Fürth **StadtZeitung**

Das offizielle Amtsblatt der Stadt Fürth | Auflage **69000** | Ausgabe **[14] 2018** vom 18.7.2018 | **74.** Jahrgang

Runderneuerter Sonnenturm punktet mit viel Wohnqualität

Von der Abrissliste zum Vorzeigeprojekt – 92 kernsanierte Wohnungen bezogen – Neuer Quartierscharakter

Neun Jahre ist es her, dass das Evangelische Siedlungswerk (ESW) rund 300 sanierungsbedürftige Wohnungen von der städtischen Wohnungsbaugesellschaft (WBG) übernahm. Seitdem ist ordentlich was passiert: Zwei Kindertagesstätten und zwei Spielplätze sind entstanden, zusätzlich zu den 92 kernsanierten Wohnungen im so genannten Sonnenturm wurden rund 100 Wohnungen, darunter 25 für Senioren, und ein Quartiersbüro geschaffen sowie der komplette Bestand erneuert. Insgesamt über 54 Millionen Euro wurden dabei investiert.

Mit der Fertigstellung des 18,1 Millionen Euro schweren Projektes Sonnenturm in der Albrecht-Dürer-Straße ist nun der Höhe- und vorläufige Schlusspunkt im Finkenpark im Ortsteil Eigenes Heim/Schwand erreicht. Mit dem sozialen Brennpunkt von einst habe die Gegend längst nichts mehr zu tun, unterstrich Oberbürgermeister Thomas Jung beim kürzlich stattgefundenen Mieterfest. Das Ergebnis der Arbeit am Finkenpark sei nun aber „überragend“, so der OB. „Hier sind eine ganz neue Urbanität und ein neuer Quartierscharakter entstanden“, sagte er und zielte damit auf den gemeinsam von der Stadt Fürth und dem ESW realisierten Marktplatz vor dem markanten Hochhaus. Dekan Jörg Sichelstiel zeigte sich froh darüber, dass man im Finkenpark nicht nur gut, sondern auch noch bezahlbar leben könne, und lobte das eingelöste Versprechen des ESW, Altmietern des Sonnenturms Wohnungen vergünstigt zur Verfügung zu stellen.

Fotos: Kramer

Von der Abrissliste zum Vorzeigeprojekt – der markante Sonnenturm mit seinen rundum sanierten 92 Wohnungen, die besonders durch die verglasten Balkone und variablen Beschattungssysteme bestechen.

Engagement für das Quartier ist auch für die Sparkasse Fürth wichtig. Vorstandsvorsitzender Hans Wölfel übergab einen Scheck über 5000 Euro an die Diakonie Fürth für die Arbeit des Quartiersbüros im Finkenpark.

„Da sind wir miteinander richtig stolz, was die ESW-Mannschaft in den letzten Jahren hier bewegt hat“, zog Geschäftsführer Hannes B. Erhardt ein durchweg positives Resümee.

Weitere Themen dieser Ausgabe

Fürther Stadtnachrichten

Große Ehre

Goldenes Kleeblatt für zwei Fürther Persönlichkeiten

→ Seite 4

Fürther Stadtnachrichten

Große Freude

Erste Fairtrade-Schule in Fürth

→ Seite 5

Festjahr

Große Kleinode

Entdeckungsreise durch Fürth

→ Seite 8

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 31

Fürth Museen in Fürth

Stadt Fürth
Ottostraße 2,
Telefon 97 92 22 90
www.stadtmuseum-fuerth.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Donnerstag: 10 bis 16 Uhr,
Jeden ersten Donnerstag im Monat: 10 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag: 10 bis 17 Uhr und Feiertag: 10 bis 16 Uhr.

kunst galerie fürth
Königsplatz 1
Telefon 974-16 90,
www.fuerth.de/kunstgaleriefuerth
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 13 bis 18 Uhr,
Sonntag und Feiertage: 11 bis 17 Uhr

Rundfunkmuseum
Kurgartenstraße 37a, Telefon 756 81 10
www.rundfunkmuseum.fuerth.de
Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag: 12 bis 17 Uhr,
Jeden letzten Donnerstag im Monat: 12 bis 22 Uhr,
Samstag, Sonntag und Feiertage: 10 bis 17 Uhr.

Jüdisches Museum
Franken in Fürth
Königstraße 89, Telefon 77 05 77
www.juedisches-museum.org
Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag: 10 bis 17 Uhr

Kriminalmuseum Fürth
Kellerräume des Rathauses,
Eingang Brandenburger Straße,
Ecke Ludwig-Erhard-Straße,
Telefon 239 58 70 (Tourist-Information)
Öffnungszeiten: Oktober bis März: Sonntag 13 bis 17 Uhr
April bis September: Sonntag 13 bis 18 Uhr

Museum Frauenkultur
Regional – International
Marstall des Burgfarrnbacher Schlosses,
Schloßhof 23, Tel.: 598 07 69
www.frauenindereinenwelt.de
Öffnungszeiten: 05. Mai bis 31. Oktober 2018
Donnerstag und Freitag: 14 bis 18 Uhr,
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr
Im August und Oktober: nur Sonntag von 11 bis 17 Uhr
Für Gruppen nach Anmeldung geöffnet:
Anmeldung per Mail (fidew.pr@gmail.com) oder Telefon.

Das Dialysemuseum
Robert-Koch-Straße 41, Telefon 97 79 57 47
www.dialysemuseum.de
Öffnungszeiten: keine regulären Öffnungszeiten.
Besichtigungen sind nur nach Terminvereinbarung möglich.

AUS DEM RATHAUS

Herzlichen Glückwunsch

Am 19. Juli vollendet **Ludwig Markert**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 72. Lebensjahr,
am 21. Juli **Atsuko Kato**, Kulturpreisträgerin der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr,
am 25. Juli **Herbert Meyerhöfer**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 75. Lebensjahr,
am 26. Juli **Ruth Weiss**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 94. Lebensjahr,
am 26. Juli **Walter Schwarz**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 83. Lebensjahr,
am 26. Juli **Willi Dahinten**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 77. Lebensjahr,
am 27. Juli Stadträtin **Dr. Andrea Heilmaier** das 40. Lebensjahr,
am 27. Juli Stadtrat **Maximilian Ammon** das 35. Lebensjahr,
am 29. Juli **Sten Nadolny**, Träger des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 76. Lebensjahr,
am 30. Juli Stadtrat **Kamran Salimi** das 49. Lebensjahr,
am 31. Juli **Felix Geismann**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 31. Lebensjahr,
am 1. August **Habibullah Ghamin**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 68. Lebensjahr,
am 1. August **Hüseyin Korer**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 54. Lebensjahr.

Wir gratulieren

Frau **Sigrid** und Herrn **Theo Zeilinger** zur Diamantenen Hochzeit am 27. Juni. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 28. Juni alles Gute.
Frau **Helga** und Herrn **Friedrich Baier** zur Diamantenen Hochzeit am 27. Juni. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 29. Juni alles Gute.
Frau **Elfriede** und Herrn **Werner Häfner** zur Eisernen Hochzeit am 4. Juli.
Frau **Anna Elise** und Herrn **Nikolaus Popp** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 5. Juli alles Gute.
Frau **Betty** und Herrn **Horst Graumann** zur Diamantenen Hochzeit am 8. Juli.

Einladung zu Sitzungen

Personal- und Organisationsausschuss: Freitag, 20. Juli, 14 Uhr, Rathaus.
Wirtschafts- und Grundstücksausschuss: Montag, 23. Juli, 15 Uhr, Rathaus.
Finanz- und Verwaltungsausschuss: Mittwoch, 25. Juli, 14 Uhr, Rathaus.
Stadtratssitzung: Mittwoch, 25. Juli, 15 Uhr, Rathaus.
Änderungen vorbehalten! Tagesaktuelle Änderungen unter www.ratsinfo.fuerth.de/bi.

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

wie sieht es in unserer Stadt mit Angeboten für Jugendliche und junge Erwachsene aus? Eine Frage, die sich die **„Aktion Protestgarten“** auch gestellt und eine – aus meiner Sicht – vorbildliche Initiative gestartet hat.

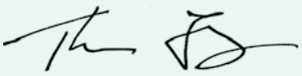
Die jungen Fürtherinnen und Fürther haben dabei die aus ihrer Sicht vorhandenen Defizite und Wünsche aufgelistet und in einem sachlich-konstruktiven Austausch mit der Stadt dargelegt und diskutiert.

Dabei wurde deutlich, dass vor allem Freiräume fehlen, wo sich Jugendliche ungestört ohne Programm und Terminvereinbarung treffen können. Auch fehlen Proberäume für Musiker und Bands. Besondere Veranstaltungsformen wie beispielsweise Sportnächte wurden gewünscht, genauso wie mehr Möglichkeiten, um legal Graffitis sprühen zu können. Ein großes Anliegen ist die Anlage eines zweiten Grillplatzes im Stadtgebiet und damit verbunden auch die Anpassung der Schlusszeiten. Aus meiner Sicht ist es wirklich allen Bürgerinnen und Bürgern schwer vermittelbar und fast schon lebensfremd, dass etwa am Grillplatz an der Siebenbogenbrücke an einem lauen Sommerabend bereits um 20 Uhr das Zusammensitzen und Grillen beendet werden muss.

Die Aktion ist bei uns im Rathaus, in der Verwaltung und den Parteien auf offene Ohren und viel Verständnis gestoßen. Derzeit arbeiten wir an einer Reihe von Vorschlägen, über die der Stadtrat in seiner Juli-Sitzung entscheiden wird. Selbstverständlich muss allen berechtigten Wünschen der Jugendlichen auch das notwendige Maß an Schutz anderer Interessen – Anwohner, Müllentsorgung etc. – zugrunde liegen. Darauf legen wir im Dialog mit der „Aktion Protestgarten“ großen Wert und dass dies die engagierten Initiatoren auch so sehen, ist eine gute und wichtige Voraussetzung für die weiteren Gespräche.

Ich spreche diesen jungen Fürtherinnen und Fürthern für ihren tollen Einsatz ein großes Kompliment aus. So geht gelebte Demokratie und so lassen sich überzeugend Veränderungen, von denen auch andere Bürgerinnen und Bürger profitieren können, erzielen.

Ihr



Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.

VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **8. August 2018** unter anderem mit diesen Themen:

- Ehrenzeichen und Ehrenbriefe verliehen
- SpVgg präsentiert neuen Präsidenten
- Stadtteilnetzwerke am Start

Lob & Kritik

Lob gab es für:

- Lego-Rathaus
- Klassik Open-Air-Konzerte im Stadtpark und im Südstadtpark
- Grüne Nacht am Grünen Markt

Kritisch angemerkt wurde:

- Zigarettenkippen auf Gehwegen, in Anlagen und Grünflächen
- Parken in zweiter Reihe
- Erwachsene Radler auf Gehwegen

200 Jahre eigenständig Stadt seit 1818

Hinweis

Alle Infos zu den **Parklesungen** vom 23. bis 28. Juli auf Seite 41 und unter www.fuerth.de/kultur.

FÜRTHER STADTNACHRICHTEN

Goldenes Kleeblatt für zwei starke Persönlichkeiten

Hohe städtische Auszeichnung überreicht – Soziales Engagement und Einsatz für Umwelt und Energie

Marianne Ecker und der ehemalige infra-Geschäftsführer Hans Partheimüller haben das Goldene Kleeblatt der Stadt Fürth erhalten. Es ist die dritthöchste Auszeichnung, die die Stadt vergibt. Oberbürgermeister Thomas Jung hat die Ehrung im Rahmen einer öffentlichen Stadtratssitzung durchgeführt; das Gremium hatte die Auszeichnung einstimmig beschlossen.

Marianne Ecker ist seit 70 Jahren ehrenamtlich für das Bayerische Rote Kreuz tätig. Sie initiierte Projekte für Frauen, zum Beispiel den ersten Babytrödelmarkt im Fürther BRK, leitete Gesprächskreise für Eltern, die ein Kind verloren haben, für Frauen in der Lebensmitte, für Trauernde, begleitete Obdachlose und gab Erste-Hilfe-Kurse auch für Senioren und Migranten.

Vor 20 Jahren gründete sie einen Gefängnisbesuchsdienst, den sie heute noch persönlich ausübt. Auch die Arbeit in der Obdachlosenambulanz und für die Fürther Tafel sind ihr Herzensangelegenheiten. Darüber hinaus ist sie in einer Vielzahl von weiteren Projekten aktiv und setzt sich für die Gleichstellung ein. „Marianne Ecker geht auch dahin, wo es weh tut“, betonte Oberbürgermeister Jung bei der Ehrung.

Bei der Würdigung ihres Einsatzes zeigte sich die rüstige Dame bodenständig. Sie dankte allen für die „hohe Ehre“, fügte aber an: „Allein bringt man nichts zu Wege, die Auszeichnung gilt auch meiner Familie und meinen Mitstreiterinnen.“ Ans Aufhören denke sie noch nicht: „Solange der Kopf noch oben und die Füße unten sind, kann man immer noch was Gutes tun.“

Foto: Wunder

Marianne Ecker und Hans Partheimüller (li.) haben aus den Händen von OB Thomas Jung das Goldene Kleeblatt der Stadt Fürth erhalten.

Wie Ecker wurde auch **Hans Partheimüller** mit stehenden Ovationen vom Stadtrat bedacht. Der 60-Jährige erhielt das Goldene Kleeblatt pünktlich zum Eintritt in den Ruhestand. Mehr als zwei Jahrzehnte hatte er die Geschicke der infra geleitet.

Im Oktober 1997 begann er seine Karriere bei der Stadt als Leiter der Stadtwerke mit den Sparten Verkehr und Energie. Ein Jahr später wurden die U-Bahnhöfe Rathaus und Stadthalle eröffnet – Fürth war damit die kleinste Großstadt Deutschlands mit eigener U-Bahnstrecke.

Auch auf dem Energiemarkt tat sich damals einiges. 1998 beschloss der Gesetzgeber die Liberalisierung des Strommarkts. Auf Betreiben Partheimüllers hin wurde der städtische Eigenbetrieb in eine 100-prozentige Tochter der Kommune, die infra umgewandelt. Heute, so Jung in seiner Laudatio, werben in der Stadt rund 200 Strom- und etwa 150 Gasanbieter um die Energiekunden. „Trotzdem sind rund 85 Prozent aller Fürther Haushalte Kunden der infra.“ Bundesweit sei sie vor elf Jahren eines der ersten Unternehmen gewesen, die langfristige Verträge für Haushaltskunden angeboten habe.

„Die Energiewende hat Hans Partheimüller als Chance verstanden“, lobte Jung. Heute werden in der Kleeblattstadt acht Prozent des Bedarfs über regenerative Energien gedeckt – in Nürnberg und Erlangen nur zwei.

Als weitere Meilensteine in der Ära Partheimüller nannte Jung den Bau des Fürthermare, die Sanierung des Stadelner Hallenbads, die Förderung von Elektromobilität etwa durch die Gründung des Ladeverbunds Franken+ und das äußerst erfolgreiche Bürgerbeteiligungsmodell.

Partheimüller, sichtlich gerührt von der Ehrung, wünschte seinen Nachfolgern – Marcus Steurer bei der infra und Rolf Perlhofer bei der WBG – „stets schwarze Zahlen.“ Er selbst sei froh, dass er an anderer Stelle noch ein bisschen weitermachen dürfe: Er bleibt in Verantwortung bei der WBG-Gruppe und der König-Ludwig-Stiftung. ■

Stabwechsel bei der infra

Foto: infra

Marcus Steurer, der neue infra-Chef.

Marcus Steurer (Foto) lenkt seit 1. Juli die Geschicke der infra fürth unternehmengruppe. Sein Vorgänger Hans Partheimüller ist nach 21 Jahren an der Spitze des Tochterunternehmens der Stadt Fürth in den Ruhestand gegangen.

Schon seit 2013 fungiert Steurer als stellvertretender Geschäftsführer des Energiedienstleisters. Nun übernimmt der 43-jährige Jurist das Ruder bei der infra. Seit 2003 arbeitet er bereits im Unternehmen: Zuerst als Assistent der Vertriebsleitung, anschließend zehn Jahre als Leiter des Regulierungsmanagements, dann wurde er Assistent der Geschäftsführung und schließlich stellvertretender Geschäftsführer und Prokurist.

Für Steurer sind diese Erfahrungen das ideale Fundament und eine solide Basis, um künftig wichtige unternehmenspolitische Entscheidungen zu treffen. „Ich übernehme ein sehr gut aufgestelltes Haus. Dennoch müssen wir uns in Zeiten von Digitalisierung, Klimawandel und Globalisierung verändern und wandeln, um weiter im Markt zu bestehen. Andererseits sind wir für die Lebensqualität vor Ort verantwortlich und Energie und der ÖPNV müssen bezahlbar bleiben“, ist sich der neue infra-Chef seiner zukünftigen Aufgaben bewusst.

Der verheiratete Vater eines achtjährigen Sohnes lebt in Pinzberg bei Forchheim und ist Mitglied im dortigen Gemeinderat. Er fährt in seiner Freizeit gerne Ski und engagiert sich in zahlreichen Vereinen, darunter auch die SpVgg Greuther Fürth. Als Geschäftsführer der Sportstätten Ronhof GmbH war er maßgeblich am Stadionumbau und dem Neubau der Haupttribüne beteiligt.

Neuer WBG-Geschäftsführer

Die Nachfolge von Hans Partheimüller als Geschäftsführer der städtischen Wohnungsbaugesellschaft (WBG) sowie der Soziales Wohnen Fürth GmbH hat zum 1. Juli Rolf Perlhofer übernommen. Er ist seit 20 Jahren bei der WBG tätig und stand als technischer Leiter an der Seite seines Vorgängers.

Die stetige Modernisierung des Wohnungsbestandes, die Schaffung von neuem Wohnraum durch Aufstockungen, die Planung von Neubauten für frei finanzierte und geförderte Wohnungen sowie die Errichtung von Eigentumswohnungen, Kindertagesstätten und Wohnheimen beschäftigten Perlhofer und die WBG in den vergangenen zwei Jahrzehnten und stehen auch weiterhin auf der Agenda.

Foto: WBG

Rolf Perlhofer hat die Nachfolge von Hans Partheimüller als Geschäftsführer der WBG angetreten.

Erste Fairtrade Schule

Foto: Wunder

Das HLG ist die erste „faire“ Schule Fürths: Mädchen und Jungen der Unterstufe zelebrierten die Auszeichnung gemeinsam mit George Levy Meister (Fairtrade Deutschland), Sebastian Röckelein (Lehrer und Sprecher des Fairtrade Schulteams), Philipp Abel (Fairtrade-Beauftragter der Stadt Fürth) und Caroline Pauchet-Beissel (Lehrerin und Initiatorin des Projekts) (hinten. v. li.).

Fairtrade Deutschland hat das Helene-Lange-Gymnasium (HLG) als erste Fairtrade Schule in Fürth ausgezeichnet und damit das große Engagement für Fairen Welthandel an der Bildungsstätte gewürdigt.

Der Impuls für die Bewerbung kam nach der Auszeichnung der Kleeblattstadt als Fairtrade Stadt 2016. Ein engagiertes Team rund um die Pädagogen Caroline Pauchet-Beissel und Sebastian Röckelein nahm das Thema in Angriff und organisierte Unterrichtsstunden rund um den Fairen Handel, stellte den ersten Fair-O-Maten (eine Snackmaschine mit fairen Produkten) der Stadt in der Aula auf und bei den Lehrkräften auf fairen Kaffee um. Genauso engagiert zeigte sich die Schülerschaft, die unter anderem in kleinen Theaterproduktionen das Thema kreativ aufgriffen.

Bei der offiziellen Zeremonie lobten Schulleiter Martin Pfeifenberger und der Fairtrade-Beauftragte der Stadt, Philipp Abel, das große Engagement der Schule. Oberbürgermeister Thomas Jung betonte die Bedeutung des Themas bei der Übernahme von globaler Verantwortung und freute sich über die Offenheit der Schule. Auch George Levy Meister von Fairtrade Deutschland war von dem Engagement beeindruckt. Die Auszeichnung, versicherten Schüler und Lehrer gleichermaßen, sehen sie als Auftrag, künftig weiter am Thema dran zu bleiben.

Dabei ist der Funke längst auch auf andere Einrichtungen übergesprungen. Derzeit befindet sich die städtische Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ in der Zertifizierungsphase, um Fürths erste „faire Kita“ zu werden. Damit soll der jahrelange Einsatz für globale Gerechtigkeit und Nachhaltigkeit belegt werden. Den Kindern werden die Werte des fairen Handels vorgelebt, um so zu einer „enkeltauglichen Welt“ beizutragen, wie es Kita-Leiterin Jutta Gietl-Wilde nennt.

Wassermann-Literaturpreis für Barbara Honigmann

Auszeichnung für Humanität, Toleranz und Gerechtigkeit — „Doppelte Existenz“ als Herausforderung

Die Schriftstellerin Barbara Honigmann hat den Jakob-Wassermann-Preis, die mit 10 000 Euro höchstdotierte Auszeichnung der Stadt, erhalten. Oberbürgermeister Thomas Jung würdigte bei der feierlichen Preisverleihung im Stadttheater das literarische Schaffen der 69-jährigen Schriftstellerin, das für Humanität, Toleranz und Gerechtigkeit einstehe. Auch Wassermann habe vehement für diese Werte gekämpft. „Für Fürth ist die Erinnerung an den Schriftsteller nicht nur stolzes Erbe, sondern auch Pflicht und Verantwortung, sein Anliegen zu fordern und zu fördern“, unterstrich der OB.

Foto: Wunder

Im Rahmen der feierlichen Auszeichnung mit dem Jakob-Wassermann-Literaturpreis durch Oberbürgermeister Thomas Jung hat sich Preisträgerin Barbara Honigmann auch in das Goldene Buch der Stadt Fürth eingetragen.

1873 in Fürth geboren litt der zur damaligen Zeit sehr bekannte Literat an der permanenten Erfahrung, als Jude zum Außenseiter gestempelt zu werden und sein Deutschsein gleichberechtigt und ohne die Einschränkung durch antisemitische Anfeindungen leben zu können.

Ein Thema, das auch Honigmann in ihrer Rede ansprach. „In der Parallelität der doppelten Existenz“, so die Autorin, „liegt auch noch heute die Herausforderung des jüdischen Lebens.“ 1949 geboren und in der DDR aufgewachsen, zählt sie zur „zweiten Generation“ jüdischer Familien, die den Holocaust überlebt haben. „Ich gefalle mir manchmal in der Rolle als eine der letzten deutschen Juden“, sagte sie. Aber auch „jenseits dieser Rolle“ sei es für sie bedeutungsvoll und eine Freude, „diese Auszeichnung entgegennehmen zu dürfen.“

Anat Feinberg, Inhaberin des Lehrstuhls für hebräische und jüdische Literatur an der Hochschule für Jüdische Studien in Heidelberg, befasste sich in ihrer Laudatio mit dem Thema „Deutsch als Sprachheimat“. Sie zitierte aus Honigmanns autobiografischem Werk „Damals, dann, danach“: „Als Jude bin ich aus Deutschland weggegangen, aber in meiner Arbeit, in einer sehr starken Bindung an die deutsche Sprache, kehre ich immer wieder zurück.“ ■

Fürths Wandel dokumentiert

„Fürth - Gestern und Heute“ lautet der Titel des neuen Buches von Alexander Mayer. Dabei veranschaulicht der frühere Stadtheimatpfleger eindrucksvoll den Wandel der Kleeblattstadt seit Mitte des 19. Jahrhunderts, indem er historischen Aufnahmen aktuelle Fotografien gegenüberstellt – aufgenommen in der jeweils selben Perspektive. Die 55 Bildpaare zeigen, dass viel alte Bausubstanz erhalten und gar liebevoll restauriert wurde, andererseits aber auch verloren ging wie etwa das „Fischhäusla“. Wiederum sind aber auch komplett neue Gebäude und Perspektiven entstanden. Der 128 Seiten starke Bildband ist im örtlichen Buchhandel und im Internet erhältlich. Alexander Mayer, „Fürth – Gestern & Heute“, Sutton Verlag, ISBN: 978-95400-912-7.

Kärwa ist Kulturerbe

Foto: Andres Gebert

Anfang Juli ist die Michaelis-Kirchweih bei einem Festakt auf Schloss Schleißheim offiziell in die bayerische Liste des immateriellen Kulturerbes aufgenommen worden. Neben Moderatorin Traudi Siferlinger (li.) überreichte Marion Kiechle, bayerische Staatsministerin für Wissenschaft und Kunst, dem Wirtschafts- und Kirchweihreferenten der Stadt Fürth, Horst Müller, und Stadtarchivar und Museumsleiter Martin Schramm (re.) die offizielle Urkunde.

VERKEHR UND STRASSENBAU

Ausbau läuft gut

Foto: Tykvart

Die Bauarbeiten in der Hirschenstraße laufen auch weiterhin nach Plan und nähern sich der nächsten Etappe: Ende Juli ist der Bereich Max- bis Marienstraße fertiggestellt und für den Verkehr wieder freigegeben, gleichzeitig beginnt mit dem nächsten Bauabschnitt die Sperrung der Theresienstraße bis voraussichtlich Anfang September. Die Umleitungen sind ausgeschildert.

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

bitte beachten Sie, dass die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG nicht wie gewohnt in 14 Tagen erscheint, sondern erst in drei Wochen am **8. August.**

Vielen Dank und eine gute Zeit!

200 Jahre eigenständig
Stadt seit 1818
Stadt Fürth
Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch
infrafürth KURZ NORMA OBI uvex Silbury
200 Jahre eigenWelten wird unterstützt durch
SIEMENS SELLWERK MALZ BÖDEN MarktSpiegel Sparkasse Fürth
200 Jahre eigenDynamik wird unterstützt durch
BARMER Der Beck ebl Naturkost IKEA
200 Jahre eigenLeistung wird unterstützt durch
SIEMENS Höffner Schönwasser Haus- und Grundbesitz GmbH
200 Jahre eigenWohl wird unterstützt durch
PROJECT Sparda-Bank Tircher Mercedes-Benz
200 Jahre eigenGlanz wird unterstützt durch
MALZ BÖDEN MarktSpiegel SELLWERK Sparkasse Fürth

Erinnerung an talentierten Sohn der Stadt

Arbeiten von Benno Berneis in der kunst galerie – Informatives Programm

Mit der Ausstellung „Benno Berneis – dunkle Sehnsüchte, romantisches Talent“ widmet sich die kunst galerie fürth von **Freitag, 20. Juli (Vernissage 19 Uhr), bis Sonntag, 26. August,** einem ebenso vergessenen, wie talentierten Künstler. Bis zu dem Zeitpunkt, als er 1916 als Kampfflieger über Frankreich abgeschossen wurde, galt er als großes Talent in Berlin: Der 1883 in Fürth geborene Berneis reüssierte als Porträtmaler, aber vor allem war er nahe dran am Expressionismus, der damals der neueste Malstil war. Erst 2013 wurden die Bilder aus dem Nachlass wiederentdeckt, die seine Schwester, die aus Angst vor den Nazis 1942 den Freitod suchte, bei Freunden untergestellt hatte. Die kunst galerie fürth zeigt sämtliche Arbeiten, die sich heute im Besitz der Berlinischen Galerie befinden.

Ergänzend findet folgendes Begleitprogramm statt: Sonntag, 22. Juli, 15 Uhr – Familienführung (Anmeldung unter www.schuelerphantasie-fuerth.de); 24. Juli, 14 Uhr – Dialogführung mit Praxisteil im Rahmen von „Kunst am Dienstag für die Generation 55plus“; Sonntag, 29. Juli, 11 Uhr, Freitag, 10. August, 15 Uhr und Sonntag, 19. August, 11 Uhr – Führungen durch die Schau; Montag, 1. August, 20 Uhr - Gestern hatte ich noch keine Ahnung, nun ist`s schon so...“, Lesung aus Briefen und Gedichten von Frida Langer, der Schwester von Benno Berneis.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenLeistung“.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:
KOCHINVEST
Unternehmensgruppe
Immobilienkompetenz seit 1951

Neue Plätze im öffentlichen Raum

Die Künstlerin Barbara Engelhard lädt von **Mittwoch, 25. Juli, bis Sonntag, 12. August**, zur Installation „Kommt zusammen“ am Paradiesbrunnen in der Dr.-Max-Grundig-Anlage. Eine Vielzahl an Sitzmöglichkeiten verbinden sich zu einem skulpturalen Ornament und laden Passantinnen und Passanten ein, sich niederzulassen, zu verweilen und zu kommunizieren. Zur Vernissage um 18 Uhr sprechen Oberbürgermeister Thomas Jung und Rebecca Suttner von der kunst galerie, begleitet von einer musikalischen Interaktion.

Am Freitag, 3. August, sind alle Besucherinnen und Besucher von 16 bis 17.30 Uhr zu einem offenen Singkreis mit Georgina Demmer und am Sonntag, 12. August, 17 Uhr, im Rahmen der Finissage zu einem Künstlergespräch und Auflösung der Installation eingeladen.

Die Aktion ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenWohl“.

200 Jahre Stadtgeschichte an einem Wochenende

Bereits 2007 und 2013 zählte das Höfefest zu einem der Publikumsfavoriten im Veranstaltungsreigen der Stadt. Bei der Neuauflage – diesmal unter dem Titel „Einblick in Fürther Höfe – 200 Jahre an einem Wochenende“ – setzt man am **Samstag, 21.** (14 bis 20 bzw. 22 Uhr)**, und Sonntag, 22. Juli** (12 bis 18 Uhr), daher auf Bewährtes, aber auch auf Neues: So werden in 20 Themenhöfen folgende Kapitel Geschichte inszeniert: Handwerk in den Höfen, die erste Eisenbahn von Nürnberg nach Fürth, Gold- und Metallschlägerei, Stifter in Fürth, Stadterweiterungen des 19. Jahrhunderts, die Zeit der Industrialisierung, jüdisches Leben im 19. und 20. Jahrhundert, Spielvereinigung Greuther Fürth, Brauereiwesen in Fürth, Erster Weltkrieg und seine Auswirkungen auf den Alltag, jüdisches Fürth in der Weimarer Republik und im Nationalsozialismus, Zweiter Weltkrieg, Kriegsende und Neubeginn, Wirtschaftswunderjahre, die Zeit der Gastarbeiter, Flächensanierung und ihre Folgen, Wiedervereinigung Deutschlands, Soziale Stadt – Stadterneuerung in der Innenstadt sowie Flucht und Zuwanderung. Weitere Höfe laden zu Lesungen, Führungen oder kleinen kulinarischen Leckereien ein und andere Orte locken zu einer kleinen Rast, bevor die Entdeckungsreise weitergeht.

Hinweis: Bereits am Freitag, 20. Juli, 19 und 20.30 Uhr, findet die Auftaktveranstaltung „Die Stadterhebung, Fürths Aufstieg in die erste Liga“ im Rathausinnenhof statt. Der Eintritt ist frei, Einlasskarten gibt es bei der Tourist-Information Fürth.

Alles Wissenswerte zum Programm, das so bunt und vielfältig wie die Kleeblattstadt selbst ist und auch Aktionen für Kinder bietet, gibt es in einem separaten Flyer, der an den üblichen Stellen ausliegt, sowie unter www.200-jahre-stadt.de.

Besondere Erinnerungsstücke für Ausstellung gesucht

An den idyllischen Ort Badstraße 8 knüpfen viele Fürtherinnen und Fürther sehr unterschiedliche Erinnerungen. Die einen machten ihre ersten Schwimmzüge im Fluss, andere haben hier in einer Werkstatt gelernt, wieder andere erzählen davon, dass dort einmal ein Pferdestall gewesen sei. Für die Ausstellung „In Erinnerung baden“ suchen die Restauratorin Martha Hör und die Künstlerin Johanna Klose Erinnerungsstücke wie Bilder, Fotos, Texte und Objekte, die Menschen mit dem Ort verbinden, die ab sofort in den Briefkasten des Kulturort Badstraße 8 eingeworfen werden können.

Von **Donnerstag, 6., bis Samstag, 8. September,** gestalten Hör und Klose jeweils von 15 bis 18 Uhr mit den Einreichenden gemeinsam Erinnerungen in einer kleinen Werkstatt im Kulturort Badstraße 8, in der gemalt, geschraubt, geklebt und fotografiert werden kann.

Kniffliges Stadträtsel

Der Geschichtsverein Fürth lädt am **Freitag, 20. Juli, 18 Uhr,** zur Auftaktveranstaltung für das „Fürther Stadträtsel“ ein. An einem Infostand am Rathaus stellen die Geschichtsexperten Barbara Ohm und Rolf Kimberger die Aktion vor, bei der in den Ferien auf den Spuren von Franz Joseph von Baeumen, dem ersten Bürgermeister der Stadt Fürth, knifflige Fragen zu lösen sind.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigen-Leistung“.

Der Aufschwung Fürths

Mit der Führung „200 Jahre Fürth in der ersten Klasse“ beteiligt sich der Verein Geschichte für Alle am Festjahr. Der Rundgang erzählt am **Samstag, 28. Juli,** von den großen Errungenschaften des ersten Bürgermeisters Franz Joseph von Baeumen, von kommunalen Neubauten wie Schulen, Kirchen, Krankenhaus, Theater und Rathaus und zeigt, wie rasant Fürth in dieser Zeit anwuchs und sich zur Stadt entwickelte. Treffpunkt ist um **14 Uhr** am Haupteingang zum Rathaus, Königstraße 88.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenLeistung“.

200. Jahre eigenständig
Stadt seit 1818
Stadt Fürth
Das Gesamtprogramm wird unterstützt durch
infrafürth KURZ NORMA OBI uvex Silbury
200. Jahre eigenWelten wird unterstützt durch
SIEMENS SELLWERK MALZ BÖDEN MarktSpiegel Sparkasse Fürth
200. Jahre eigenDynamik wird unterstützt durch
BARMER Der Beck BIG ebl Naturkost IKEA
200. Jahre eigenLeistung wird unterstützt durch
SIEMENS Höffner Schönwasser Haus- und Grundbesitz GmbH
200. Jahre eigenWohl wird unterstützt durch
BAUKOMPETENZ IN FRANKEN BAUSTOFF UNION PROJECT Sparda-Bank Tircher Mercedes-Benz in Fürth
200. Jahre eigenGlanz wird unterstützt durch
MALZ BÖDEN MarktSpiegel SELLWERK Sparkasse Fürth

Weiterer Interkultureller Garten für Fürth

Foto: Landgraf

Helga Balletta, Vorsitzende des Vereins Interkultureller Garten, Stadtbaurätin Christine Lippert, Werner Rossmanith und Robert Middendorf vom Lions Club mit der amtierenden Club-Präsidentin Michaela Partheimüller und dem künftigen Präsidenten Thorsten Weiß, die den Scheck für den neuen Interkulturellen Garten übergeben. Mit im Bild, Lions-Gründungsmitglied Jürgen Oltmanns und Ernst Bergmann vom Grünflächenamt (v. li.).

Am nördlichen Ende der Gaußanlage entsteht bis zum Spätherbst ein zweiter Interkultureller Garten in Fürth. Die Kapazitäten des ersten an der Uferpromenade sind erschöpft und es gibt lange Wartelisten für die Parzellen – umso wichtiger, dass das Grünflächenamt auf der Hardhöhe nun weiteren Menschen urbanes Gärtnern ermöglicht. Der Lions Club Fürth unterstützt dieses Vorhaben mit einer Spende in Höhe von 10 000 Euro und will damit einen Beitrag für eine auf Nachhaltigkeit und Gemeinsamkeit ausgerichtete Anlage leisten. Mit dem Interkulturellen Garten ist dies, neben dem Lionshaus in der Wasserstraße und dem Lionssaal in der Ottostraße, bereits die dritte Einrichtung, die der Fürther Club unterstützt.

Das Rundfunkmuseum hat Geburtstag

Einrichtung feiert 25-jähriges Bestehen – Blick hinter die Kulissen

Nicht nur die Stadt feiert Jubiläum, sondern auch das Rundfunkmuseum, das es seit 25 Jahren gibt. Doch was „macht“ die Einrichtung, die zunächst in Burgfarrnbach, seit 2001 in der Uferstadt ansässig ist, eigentlich? Von **Freitag, 27. Juli, bis Sonntag, 13. Januar 2019**, lädt die Ausstellung „25 Jahre Rundfunkmuseum backstage“ zu einem Blick hinter die Kulissen ein und zeigt, welche Objekte sich in der Sammlung befinden, wie eine Schau entsteht und was der Hit jeder Führung ist.

Die Sonderschau gibt neben informativen und illustren Einblicken auch einen Überblick in die geschichtliche Entwicklung von Museen.

Ergänzend gibt es Mitmach-Stationen, wie das Rundfunkmuseum in Zukunft nach Wunsch und Vision der Besucher aussehen könnte.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigen-Leistung“.

Stadtplanung aus Kinder- und Jugendsicht

„Fürthopia“ im Jugendhaus Catch-up – Teilnahme kostenlos – Anmeldung läuft

Die Schule der Phantasie lädt von **Montag, 30. Juni, bis Freitag, 3. August,** junge Menschen zum Kunstprojekt „Fürthopia“ im Garten des Jugendhauses Catch-Up in der Kapellenstraße 47 ein. Ziel ist es, eine Stadt aus unterschiedlichen Vorstellungen und Materialien zu schaffen. Die Teilnahme ist kostenlos, für Kinder- sowie Jugendgruppen nach Anmeldung über www.schulederphantasie-fuerth.de Montag bis Freitag 10 bis 13 Uhr und offener Betrieb für kleine Gruppen und Familien von 14 bis 17 Uhr.

Die Veranstaltung ist Teil der Reihe „200 Jahre eigenDynamik“.

Diese Veranstaltung wird zusätzlich unterstützt von:

bruder

Gemeinsames Engagement für Neuzugewanderte

Bildungsbüro der Stadt stellt einen Sprachwegweiser gemeinsam mit Landkreis vor

Bereits seit August 2017 veröffentlicht das Bildungsbüro der Stadt Fürth einen Sprachwegweiser, für den Ana Schönberger verantwortlich zeichnet. Die handliche Publikation bietet eine systematische und strukturierte Übersicht über alle Angebote zur Sprachförderung von Vorschulkindern bis zu Erwachsenen, von BAMF-geförderten Sprach- und Integrationskursen bis hin zu niederschwelligen Einstiegsangeboten. Zudem werden die oftmals sehr spezifischen Zugangsvoraussetzungen, die Zielgruppen, Kosten und möglichen Abschlüsse kurz und übersichtlich dargestellt. „Seit seinem ersten Erscheinen ist der Sprachwegweiser zu einem enorm wichtigen Instrument für die in der Stadt Fürth angesiedelten Beratungsstellen geworden", sagte Bürgermeister Markus Braun.

Foto: Wunder

Gemeinsame Bildungskooperation: Manuel Muth und Matthias Dießl für den Landkreis sowie Markus Braun und Ana Schönberger (v.li.) für die Stadt haben ihre Sprachwegweiser vorstellt.

Weil viele Angebote der Sprachförderung in der Stadt auch für Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus dem Landkreis offen sind – zum Beispiel die Berufsintegrationsklassen an den Fürther Berufsschulen – haben Stadt und Landkreis eine Zusammenarbeit beschlossen. Angelehnt an die städtische Version hat Manuel Muth für den Landkreis einen eigenen, angepassten Sprachwegweiser erstellt. „Das Projekt ist ein Paradebeispiel für die interkommunale Zusammenarbeit, um die Integration von Neuzugewanderte zu fördern", sagte Landrat Matthias Dießl bei der Vorstellung.

Mit der kommunalen Bildungskoordination soll für Neuzugewanderte und Migranten der Zugang zum Bildungssystem verbessert, Angebote aufeinander abgestimmt und strategische Entscheidungen datenbasiert unterstützt werden. Ziel ist es, den Integrationsprozess von Neuzugewanderten in der Stadt und im Landkreis Fürth zu fördern. Bezuschusst wird das Projekt vom Bundesministerium für Bildung und Forschung. ■

IN ALLER KÜRZE

„Stiftung-Warentest"

Sie brauchen Informationen über die Qualität von Produkten und Dienstleistungen? Kein Problem. Die monatlich erscheinenden Hefte der „Stiftung Warentest" liegen in der Bürgerinformation im Rathaus, Eingang Königstraße 86, Zimmer 004, sowie in der Volksbücherei-Hauptstelle, Fronmüllerstraße 22, und in der Zweigstelle Soldnerstraße 48 zur Einsicht aus.

Kraftlos

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens werden die zu Verlust gegangene Sparkassenbücher der Sparkasse Fürth mit den Sparkonto Nummern **3240309827, 3247176237, 3247151297** für kraftlos erklärt. Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse Fürth aus den zu Verlust gegangenen Sparkassenbüchern erloschen.

Fundsachen

In den Geschäftsräumen der Sparkasse Fürth wurden im Zeitraum vom 1. April bis 30. Juni 2018 folgende Geldbeträge und Gegenstände gefunden, die von den Empfangsberechtigten noch nicht abgeholt wurden: Beträge zu 50 Euro, zwei Schlüsselbunde, eine Brille und ein Stofftier. Die Empfangsberechtigten werden hiermit aufgefordert, ihre Rechte bis 30. September 2018 geltend zu machen. ■

SO 22.07.
Klatschnass Poolparty
14 bis 18 Uhr

DO 02.08.
Schnuppertauchen
ab 14 Uhr

DI 07.08.
AquaFit Specials
Mehrmals täglich

SO 12.08.
Ferien Poolparty
14 bis 18 Uhr

DI 14.08.
AquaFit Specials
Mehrmals täglich

DI 21.08.
AquaFit Specials
Mehrmals täglich

SO 26.08.
NestléSchöller Erlebnistag
14 bis 18 Uhr

DI 28.08.
AquaFit Specials
Mehrmals täglich

FR 07.09.
Sommer Saunanacht
19 bis 1 Uhr

SO 09.09.
Piraten Poolparty
14 bis 18 Uhr

aqua ZUMBA
Außerdem jeden
Mittwoch & Samstag:
Aqua Zumba®

Events im Eintritt inklusive!

www.facebook.com/Fuerthermare

www.fuerthermare.de

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Drei neue Modegeschäfte in der Fußgängerzone

Fotos: Tykvart

Italienische Damenmode, topmoderne Herrenbekleidung und ein breites Sortiment für die ganze Familie – die Fußgängerzone hat in Sachen Mode wieder kräftig Zuwachs bekommen. Zehn Monate war es weg, jetzt ist das beliebte Modegeschäft **Guilietta** wieder in der Schwabacher Straße zu finden, nun in der Nummer 15 (kleines Foto li.). Ansonsten hat sich nichts geändert, Lieblingsteile, Accessoires und passende Taschen warten auf neue Besitzerinnen. Ein paar Häuser weiter in der Hausnummer 7 dürfen sich auch die Herren der Schöpfung im **„Exit“** eindecken (kleines Foto Mitte): Alles was Trend ist und gut aussieht gibt's hier für „ihn“ – aber auch „sie“ findet ein paar ausgewählte Stücke. Schräg gegenüber in den ehemaligen Räumen des New Yorker hat sich **Ernsting's familiy** eingerichtet (kleines Foto re.) und lädt die ganze Familie zum Shoppen ein. Das Sortiment reicht von einer großen Textilauswahl bis hin zu Spielwaren und Wohnaccessoires.

30 Jahre gebraucht werden
Gebrauchtwarenhof
Fürth/Bislohe
Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe
Telefon 0911/30732-0
Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr
Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

49 Häuser für junge Familien

Foto: deutsche Reihenhaus AG

Die Deutsche Reihenhaus AG baut ihren sechsten Wohnpark in Fürth. Auf einem rund 11 700 Quadratmeter großen Grundstück an der Ecke Hans-Bornkessel-Straße und Am Weidiggraben entstehen in der Anlage „Am Südstadtpark“ insgesamt 49 Einfamilienhäuser. Es werden Eigenheime mit 85, 120 oder 145 Quadratmetern angeboten zu Preisen zwischen 299 990 und 344 990 Euro. Die Bauarbeiten starten voraussichtlich Ende des Jahres, 2020 soll das Projekt komplett fertiggestellt sein. Weitere Infos unter www.reihenhaus.de.

Praxis für Podologie Regine Ammermann
Hornschuchpromenade 16, 90762 Fürth
Tel 0911/81 04 740 www.podopraxis-ra.de
Podologie, Fußpflege, Kassenzulassung, Diabetiker, Spangen, Nagelprothetik. **Fuß-Oase:** Paraffinbad, Fußmassagen usw. **Mo-Do: 7.00 Uhr - 20.00 Uhr – Fr: 7.00 Uhr - 16.00 Uhr**

Umweltlabor verlegt seinen Firmensitz nach Fürth

Analytik Institut Rietzler feierte Richtfest im Gewerbegebiet Hardhöhe West – Eröffnung im Januar

Die Grundstücke im Gewerbegebiet Hardhöhe West sind längst alle verkauft und so langsam biegen auch die Bautätigkeiten der dortigen Firmen auf die Zielgerade ein. So hat jetzt die Analytik Institut Rietzler GmbH (AIR) ihr Richtfest gefeiert.

Mit dem Neubau auf mehr als 3000 Quadratmetern Nutzfläche verlegt das Umweltlabor seinen Hauptfirmensitz von Nürnberg nach Fürth, was Oberbürgermeister Thomas Jung ebenso freut wie Wirtschaftsreferent Horst Müller. Die Eröffnung des neuen Laborstandortes in der Dieter-Streng-Straße ist für Januar 2019 geplant. Das Gebäude soll Platz für 90 Mitarbeiter bieten, erklärte AIR-Geschäftsführer Arthur Hofmann. Mit dem Umzug will das Unternehmen nicht nur interne Prozesse „effizienter abwickeln“ und „weitere Kapazitätssteigerungen in den Kerngebieten“ erreichen, sondern auch das komplette Analyseverfahren beschleunigen. Das alles natürlich bei „gleichbleibend hohem Qualitätsstandard“, so Hofmann weiter. Der Kundenservice werde somit umfassender, individueller und vor allem noch schneller.

Foto: privat

Beim Neubau auf der Hardhöhe setzte die Analytik Institut Rietzler GmbH von Beginn an auf eine ebenso ökologische und energieeffiziente wie nachhaltige Bauweise.

Das 1986 gegründete Labor-Unternehmen mit derzeit sieben Standorten in Bayern bietet ein breites Spektrum an Analytik und Probenahmen sowie Immissions- und Arbeitsschutz an, es führt in diesem Zusammenhang genaueste Messungen und Untersuchungen von Wasser-, Boden-, Luft- und Abfall durch.

krümelchen
leckereien für gross & klein

KAFFEE
Kaffeespezialitäten aus BIO-, UTZ und Fairtrade Kaffeebohnen

Nürnberger Str. 51 · 90762 Fürth
www.cafe-kruemelchen.de
kruemelchen.fuerth

Feuchte Mauern?
Abfallender Verputz?
Schimmel? Salpeter?
Trockene Wände mit dem **bjk-Dicht-System** ohne Aufgraben. Auch für Häuser ohne Keller. Beratung vor Ort? Einfach anrufen bei:
bautenschutz katz GmbH ☎ 0 9122 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
www.bautenschutz-katz.de

Zu Gast in der eigenen Stadt

Übernachtungsangebote nur für Fürtherinnen und Fürther

Im August haben Fürtherinnen und Fürther erstmals die Möglichkeit, ihre Heimatstadt aus den Augen eines Besuchers kennenzulernen. Genauer gesagt können Interessierte jeweils **Samstag auf Sonntag von 4. bis 5., 11. bis 12., oder 18. bis 19. August,** für 50 Euro ein Doppelzimmer mit Frühstück, inklusive eines Begrüßungsdrinks buchen und zusätzlich kostenfrei an einer Stadtführung teilnehmen bzw. verschiedene Museen besuchen. „Wir wollen den Fürthern die Möglichkeit geben, die Hotellerie, die Museen vor Ort und die Stadtgeschichte einmal wieder zu erkunden und so auch ihr Tourismusbewusstsein zu stärken“, erklärt Eike Söhnlein, Leiterin der Tourist-Information, die in Kooperation mit acht Fürther Hotels und drei Museen der Kleeblattstadt die neue Aktion veranstaltet.

Neben drei neu bzw. wieder eröffneten Hotels, dem niu Saddle, dem Excelsior Hotel Nürnberg Fürth (ehemals Pyramide) und dem Hotel Forsthaus Nürnberg Fürth (ehemals NH-Kette) beteiligen sich das Quality Hotel Bavaria Fürth, das Fürther Hotel Mercure Nürnberg West, Werners Boutique Hotel, das NH Fürth Nürnberg und das Hotel Schwarzes Kreuz an der Initiative.

Das Stadtmuseum, das Rundfunkmuseum und das Jüdische Museum Franken gewähren kostenfreien Eintritt in ihre Dauerausstellungen und die Tourist-Information stellt Freitickets für Führungen an dem jeweiligen Wochenende.

Einzige Voraussetzung für die Buchung ist, dass ein Gast des Doppelzimmers in Fürth wohnen muss. Dies ist mit Ausweis nachzuweisen.

Buchungen sind **bis Freitag, 27. Juli,** ausschließlich über die Tourist-Information Fürth, Bahnhofplatz 2 vor Ort, per Telefon unter 23 95 87-0 oder per E-Mail über tourist-info@fuerth.de möglich. Verlängerungsnächte in den Häusern sind auf Anfrage buchbar. Weitere Informationen unter www.fuerth.de/tourismus ■

Sahnehäubchen:

Modern, bio, fair

Seit 2012 vervollständigt er mit seinem Konzept das Angebot der Fürther Nordstadt: denn's Biomarkt in der Hans-Vogel-Straße 54. Mit über 6000 Bio- und Naturprodukten bekommen ökologisch bewusste Kundinnen und Kunden alles, was das Herz begehrt: vom frischen Mittagessen mit wechselnder Tageskarte, über Backwaren, Käsespezialitäten bis hin zu frischen und klassischen Lebensmitteln – und dabei steht nicht „nur" bio im Vordergrund, auch fair gehandelte Waren sind immer mehr ein Thema. So bietet der Markt eine große Auswahl an fairen Produkten wie Limonade, Kaffee oder Schokolade. Dabei gilt es, die Augen offen zu halten, denn manchmal ist sogar fair, was nicht gesiegelt ist. In Deutschland hergestellte Artikel gelten nämlich grundsätzlich immer als fair gehandelt und manchmal sind Initiativen zu klein, um sich ein Siegel zu leisten. Etiketten an den Regalen verraten zudem aber auch, ob ein Produkt beispielsweise glutenfrei oder vegan ist. Übersichtlichkeit und Kundenfreundlichkeit stehen hier ohnehin im Fokus, so sind auch die aktuellen Angebote überschaubar sortiert und entsprechend gekennzeichnet.

Fotos: Tykvart

Vom Tagescafé über Frischetheke bis hin zu einem riesigen Sortiment an Lebensmitteln und Kosmetikprodukten: denn's Biomarkt in der Hans-Vogel-Straße 54 kann nicht nur bio, sondern auch fair.

Info: denn's Biomarkt, Hans-Vogel-Straße 54, Telefon 97 79 95 15, Internet www.denns-biomarkt.de/fuerth-hans-vogel-str-54/marktseite, Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 8 bis 20 Uhr. ■

NASCHGARTEN
GENUSS PUR!

Beeren-Spaß –
süß und lecker!
Naschobst für Balkon
und Terrasse

Werbeangebote gelten ab sofort – solange Vorrat reicht.
Abbildungen ähnlich. Irrtümer vorbehalten.

Vaccinium corymbosum
BLAUBEERE „MR. BLUEBERRY"
Viele Früchte zum Sofortnaschen
3-Liter-Topf

Ribes in Sorten
JOHANNISBEEREN-BUSCH
Rote, weiße und schwarze
Früchte, 5-Liter-Topf

Gartenwelt
Dauchenbeck
grün erleben

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inhaberin: Monika Dauchenbeck · **Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof**
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Inhaber: Christina & Mirja Dauchenbeck · **Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch**
Tel.: 09 11 / 9 77 22-0 · Mo. – Fr. 8.30 – 19.00 Uhr · Sa. 8.00 – 17.00 Uhr · **www.gartenwelt-dauchenbeck.de**

Neue Chefin bei der IHK

Foto: Thomas Scherer

Maike Müller-Klier hat am 1. Juli die Leitung der IHK-Geschäftsstelle Fürth von Gerhard Fuchs übernommen, der altersbedingt in den Ruhestand gegangen ist. Die 46-Jährige promovierte und lehrte an der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Friedrich-Alexander-Universität. Seit Juni 2008 arbeitet Müller-Klier bei der IHK Nürnberg für Mittelfranken, wo sie zunächst in der Gründungsförderung des Geschäftsbereichs Standortpolitik und Unternehmensförderung tätig war und 2011 die Leitung des Referates Volkswirtschaft und Statistik übernahm.

Hilfreiche Tipps von Profis

Der Schritt in die Selbstständigkeit erfordert eine gute Vorbereitung. Existenzgründern und Jungunternehmern fehlt häufig das kaufmännische Wissen und die notwendige Erfahrung im Umgang mit den erforderlichen Kennzahlen. Deshalb veranstaltet die IHK-Geschäftsstelle Fürth in Zusammenarbeit mit der Gründerinitiative Fürth (GRIF) am **Donnerstag, 26. Juli, von 9 bis 17 Uhr** in der VR meine Bank eG, Kohlenmarkt 4, das Seminar „Finanzplanung und Preiskalkulation“. Dabei referiert der Dozent Uwe Kirst vom gleichnamigen Institut für Unternehmerentwicklung über richtige Preisgestaltung, Finanzplanung als Basis für jede Kalkulation und deren zeitliche Abfolge, Kalkulationsmethoden für verschiedene Branchen bzw. Wirtschaftsformen sowie Fehler, die vermeidbar sind.

Die Veranstaltung wird durch das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft, Energie und Technologie finanziell gefördert, so dass die Eigenbeteiligung 90 Euro beträgt.

Anmeldung und Informationen bei: IHK-Geschäftsstelle Fürth, Telefon 78 07 90-13 oder E-Mail geschaeftsstelle-fuerth@nuernberg.ihk.de.

WIRTSCHAFTSTICKER

Die Fürther Betriebswirtin **Andrea Hendrici** ist die neue Inhaberin der Dr. Schaefer Immobilien e.K. Darüber hinaus ist das Unternehmen in die Kleeblattstadt gezogen und hat seinen Sitz in der Uferstadt, Kurgartenstraße 37. Der 1995 gegründete Immobilienspezialist berät in allen Fragen des Kaufs oder Verkaufs einer Immobilie in der Region.

FÜRTH-SHOP

Neu im Shop

Handreinigungsgel

Das antibakterielle Reinigungsgel sorgt ohne Wasser für saubere Hände. Erhältlich im 50-Milliliter-Fläschchen für 3,29 Euro.

Sortiment

Waschbeckenstöpsel „Fädder Dullnratz“

Der Stöpsel, der in jedes handelsübliche Handwaschbecken passt, kostet 12,95 Euro.

Badethermometer „Fürther Wasserratz“

Das Badethermometer in Krokodilform zeigt auf einem Schwimmring die Wassertemperatur an. Erhältlich ist der „Fürther Wasserratz“ für 8,95 Euro.

Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färddshop.de erhältlich. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 10 bis 18 Uhr, sowie samstags von 10 bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de; Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-1211. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Fördervereine spenden hochmodernes Ultraschallgerät

Die 80 000 Euro teure Anschaffung ermöglicht erstmals minimal-invasive Eingriffe in der Urologie

Foto: Ebersberger

Voller Stolz und Freude ist Urologie-Chefarzt Professor Dr. Andreas Blana (sitzend) über das neue Ultraschallgerät. Mit ihm freuen sich die Vertreter der beiden Fördervereine und OB Thomas Jung (3.v.li.).

Mit einem neuen Ultraschallgerät hat die urologische Abteilung im Klinikum Fürth ihre diagnostischen Möglichkeiten enorm verbessert. Mit jeweils einer Spende in Höhe von 40 000 Euro ermöglichten die Gesellschaft zur Förderung des Klinikums und der Verein der Freunde und Förderer der Onkologie und Palliativmedizin, die Anschaffung des 80 000 Euro teuren, hochmodernen Geräts.

Mit Begeisterung und Freude erklärte der Chefarzt der Urologie- und Kinderurologie, Professor Dr. Andreas Blana, den Vereinsvertretern die vielfältigen Funktionen des neuen Schmuckstückes, mit dem nun erstmals minimal-invasive Eingriffe im Bauchraum möglich sind. Bisherige Ultraschallgeräte waren für die Anwendung in der „Schlüssellochchirurgie“ nicht geeignet. „Damit haben wir einen großen Schritt getan“, so Blana. Die neue Errungenschaft des Klinikums ist auch in der Gynäkologie und Chirurgie einsetzbar.

Oberbürgermeister Thomas Jung lobte indes die unkomplizierte Zusammenarbeit der beiden Fördervereine und hob zudem die große Bedeutung der Urologie als „Aushängeschild“ des Klinikums hervor.

BISLOHER HAUPTSTRASSE

ROST WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

60 JAHREN

ERRICHTUNG VON 6 MODERNEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN FÜRTH-BISLOHE, in ausgesuchter, guter Süd-West-Wohnlage als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**

- 3-Zimmerwohnungen
- Schlüsselfertiges Bauen
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Energiesparende Bauweise
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Carports mit zusätzl. Abstellräumen
- Barrierearme Bauweise und Aufzug
- Solarkollektoren zur Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02 **PROVISIONSFREI!**

LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE

Ausgezeichnet barrierefrei

Foto: privat

Geschäftsstelle für Barrierefreiheit ausgezeichnet: AOK-Mitarbeiter Hans-Klaus Gergel montiert das vom Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration verliehene Signet im Beisein von Kultur- und Sozialreferentin der Stadt Fürth, Elisabeth Reichert, dem Vorsitzenden des Behindertenrates, Siegfried Reimann, und des AOK-Regionalleiters Manfred Beuke (v. li.). „Beim Bau der Geschäftsstelle haben wir uns beispielsweise für zwei behindertengerechte Parkplätze direkt vor dem Haupteingang, einen Treppenlift im Eingangsbereich und barrierefreie Zugängen zu unseren Seminarräumen eingesetzt“, so Beuke. Diese und weitere Maßnahmen werden auch bei zukünftigen Bauvorhaben der AOK konsequent umgesetzt.

Brillen für Nepal gespendet

Foto: privat

Die Fürther Firma Filtral, ein Unternehmen der uvex group, hat eine große Anzahl von Lesehilfen und Sonnenbrillen für die humanitäre Sammelaktion „Brillen für Nepal“ an Susanne Grethlein (3. v. re.) und Max Reindl (re.) von Vision for the World gespendet. Seit über elf Jahren betreut und unterstützt der Verein mit unterschiedlichen Maßnahmen verschiedene humanitäre Projekte im Umfeld der beiden nepalesischen Krankenhäuser im südlichen Teil des Landes. Die Brillen werden an sehbehinderte und bedürftige Menschen nach augenmedizinischen Gesichtspunkten verteilt.

Alte Mobiltelefone gesucht

Foto: Felix Trejo

Sammelbox für Recycling-Kreislauf: In vielen Schubladen zuhause schlummern mit nicht mehr benutzten Handys wahre Rohstoffschätze. Das Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) beteiligt sich an der Handy-Aktion Bayern des EineWelt Netzwerkes Bayern und der Mission EineWelt. Ab sofort können Althandys samt Ladegerät im FZF, Theresienstraße 3, zu den Bürozeiten Montag 9.30 bis 19 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 9.30 bis 16 Uhr in die Box geworfen werden. Weitere Infos unter www.handyaktion-bayern.de.

Im Urlaub Gutes getan

Foto: privat

Erai und Burcu Souleiman Tachir haben über ihr Instagram-Profil eine Spendenaktion initiiert und konnten dadurch in ihrem Urlaub in Nungwi auf der Insel Sansibar Kinder, Familien sowie Schulen mit 1030 Euro unterstützen.

Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de Die nächste Stadtzeitung erscheint am 6. Mai.

Kleinanzeigen einfach online aufgeben
stadtzeitung-fuerth.de

P&P Stiftung unterstützt das Fürther Frauenhaus

Im Beisein von Oberbürgermeister Thomas Jung übergab Sabrina Ascherl eine Spende der P&P Stiftung vita in Höhe von 7 500 Euro an das Frauenhaus Fürth, in dem seelisch und körperlich misshandelte Frauen mit ihren Kindern seit nunmehr 28 Jahren eine Zuflucht erhalten. „Wir helfen gerne dort, wo Hilfe benötigt wird. Vor allem dann, wenn auch Kinder betroffen sind“, so Ascherl. Der OB bedankte sich nicht nur bei der P&P Gruppe, sondern auch bei den Mitarbeiterinnen des Frauenhauses für ihr „riesengroßes und wichtiges Engagement“. Andererseits sei es auch traurig, dass es diese Einrichtung überhaupt geben müsse, so Jung weiter. Die Spende soll für die geplante Erweiterung der Einrichtung verwendet werden, erklärte die Vorsitzende Eva Göttlein.

Foto: privat

Freudige Gesichter bei der Spendenübergabe: (v.li.) Tanja Thaler (Frauenhaus-Vorstandsmitglied), Eva Göttlein, Sabrina Ascherl (P&P Gruppe), OB Thomas Jung und Frauenhaus-Vorstandsmitglied Susanne Colonna.

Anzeige

„Gut für Fürth. Stadt und Land“: Projekt des Monats

Die Sparkasse Fürth und ihre Medienpartner (Stadt-ZEITUNG, Landkreismagazin und Franken Fernsehen) unterstützen das Projekt des Monats.

Die **Online-Plattform „Gut für Fürth“** ist mittlerweile eine feste Größe, wenn es darum geht ein soziales Vorhaben publik zu machen und einen Spendenaufruf wirksam zu platzieren. Denn hier finden regionale Hilfsprojekte und interessierte Bürger mit nur wenigen Klicks zusammen.

Zusätzlich wird das erfolgreichste Projekt des Monats prämiert. Wer also am letzten Kalendertag des Monats die meisten Einzelspenden (ab zehn Euro) für seine Idee gesammelt hat, kann sich doppelt freuen. Dann gibt es obendrein noch 500 Euro.

Foto: „Gut für Fürth. Stadt und Land“

Ein Baby-Paket für den Start ins neue Leben.

Im vergangenen Monat gelang dies der **Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde in Zirndorf**. Sie warb bei „Gut für Fürth“ für ihre Aktion in der Erstaufnahmeeinrichtung. Dort erhalten Flüchtlingsfamilien mit neugeborenen Kindern eine Baby-Wanne – gefüllt mit Windeln, Strampler, Fläschchen, Fieberthermometer und Pflegeprodukten. Damit will man Hilfestellung leisten, um den Menschen den Start ins neue Leben zu erleichtern. Schließlich ist die Geburt eines Kindes in einer vollkommen fremden Umgebung eine immense Herausforderung.

Insgesamt über 100 000 Euro kamen bisher bei „Gut für Fürth“ für soziale Projekte zusammen. Institutionen und Vereine können laufend ihre Ideen präsentieren und um Spenden werben. Die Beteiligung ist kostenfrei und alle Spenden gehen zu 100 Prozent an den Empfänger. Derzeit suchen über 100 Projekte Unterstützung.

So starten Sie gut in Schule, Beruf & Studium.

Wer ein paar Dinge berücksichtigt, umschifft die ärgsten Klippen.

Drehen wir die Zeit etwas zurück. Der erste Schultag: Was für eine Aufregung für Eltern und Kinder. Wurde an alles gedacht, kommt man in der neuen Umgebung zurecht, wie sind die Lehrer und Mitschüler? Viele Fragen sind offen.

Auch nach der Schule, wenn man seinen „Quali", seine Mittlere Reife oder sein Abitur in der Tasche hat, beginnt wieder eine Phase der Neuorientierung. Was macht man? Freiwilliges Soziales Jahr, Ausbildung, Beruf oder Studium? Auch hier gilt: Wer sich gut vorbereitet und ein paar grundlegende Dinge berücksichtigt, wird es einfacher haben.

Wir haben für Sie die wichtigsten Tipps gesammelt. In jeder Lebensphase sollte man sich (oder die Eltern) um die Finanzen, die Vorsorge und den richtigen Versicherungsschutz kümmern. Umso früher man etwa Geld anspart, umso größer wird der Ertrag später sein. Oder das Thema Versicherung: Es gibt heute für jede Phase die passenden Angebote und man kann sehr individuell seinen Versicherungsschutz gestalten. Hier helfen die Experten der Sparkasse Fürth mit einer unverbindlichen und kostenfreien Beratung und einem sehr umfangreichen und differenzierten Angebot – vom S-Renditesparen+ über die S-BasisRente bis zum kostenlosen, mitwachsenden Jugend- und Studentengirokonto.

Fragen Sie die Experten bei Ihrer Sparkasse Fürth unter Tel. (09 11) 78 78 – 0 oder direkt in Ihrer Geschäftsstelle vor Ort und vereinbaren Sie einen Termin.

Tipps für den Schulstart

Ihr Kind kommt in die Schule, eine spannende und aufregende Zeit für die ganze Familie beginnt.

- Der Schulranzen ist ausgesucht, sitzt perfekt und sorgt durch reflektierende Vorder- und Seitenteile für mehr Sicherheit auf dem Schulweg
- Die Schultüte wurde gebastelt und von den Eltern mit vielen Überraschungen gefüllt
- Üben Sie mit Ihrem Kind den Schulweg zu Fuß
- Planen Sie genügend Zeit für den Weg zur Schule ein
- Helle und bunte Kleidung heißt, früher gesehen zu werden und dadurch Unfälle zu vermeiden
- Gehen Sie mit gutem Vorbild voran und beachten Sie die Verkehrsregeln

Empfehlenswert ist eine private Unfallversicherung. Denn sollte Ihr Kind auf dem Weg zur Schule nur einen kleinen Umweg machen, übernimmt die gesetzliche Unfallversicherung den Schaden nicht.

Tipps für den Berufsstart

Der erste Ausbildungstag ist fast wie der erste Schultag. Es beginnt ein neuer Lebensabschnitt und man hat keine Ahnung, was einen erwartet.

- In der Nacht vor dem großen Tag ausreichend schlafen
- Rechtzeitig auf den Weg in die Arbeit starten, lieber einen Zeitpuffer einplanen
- Versuchen, sich von den Vorgesetzten und Kollegen die Namen einzuprägen
- Notizen machen
- Freundlich und aufgeschlossen sein
- Arbeitnehmersparzulage klären

Denken Sie an die Eröffnung eines Girokontos für Ihr erstes Gehalt. Legen Sie auch etwas zurück für das erste Auto, die eigene Wohnung oder andere Wünsche. Unsere Empfehlung: regelmäßig kleine Beträge ansparen. Denken Sie auch an eine Berufsunfähigkeitsversicherung - wichtig, falls etwas passiert.

Tipps für den Studienstart

In der Hochschule ist erst einmal alles anders: Man hat viele Freiheiten, aber auch eine Menge Verantwortung. Und man muss sich um sein Geld kümmern. Da ist es von Vorteil, dass das Girokonto der Sparkasse Fürth für Schüler, Auszubildende und Studenten bis zum 29. Geburtstag kostenfrei ist. Ein wichtiges Thema sind auch Förderungen. Diese erhalten Sie zum Beispiel durch:

- Beantragung von Bafög über das Bafög-Amt der Hochschule. Bei einer Zusage kann man sich von der GEZ befreien lassen
- Stipendien über Unternehmen oder Universität – hier erhält man einen monatlichen Betrag, der nach dem Studium nicht zurückgezahlt werden muss
- Studienkredite über die KfW-Bank

Übrigens: Im kostenlosen Studentengirokonto gibt es auch einen Dispo, wenn es mal eng wird. Fragen Sie einfach die Beraterinnen und Berater der Sparkasse Fürth, sie helfen Ihnen gerne weiter.

Unterstützung nach Unfall oder Krankheit.

Wie der AlltagsManager die private Unfallversicherung ergänzt.

Gegen Unfälle oder Krankheiten kann man sich nicht absichern, man kann aber die Folgen im Fall der Fälle mildern. Zum einen durch passende Versicherungsleistungen, zum anderen durch den sogenannten AlltagsManager der Sparkasse Fürth.

Der AlltagsManager hilft bis zu sechs Monate nach einem Unfall, einer ambulanten Operation oder einem stationären Krankenhausaufenthalt bei den alltäglichen Dingen und erleichtert das Leben nach dem Notfall. Neben einer Sofortleistung in Höhe von 5.000 Euro können Versicherungsnehmer aus 16 Bausteinen acht für sie relevante Leistungen wählen. Das reicht von der Haushaltshilfe und der Gartenpflege über Fahrdienste (auch für Kinder) und einem Menüservice bis hin zur Betreuung von Kindern und zur teilweisen Erstattung von Reisekosten für Krankenhausbesuche im Ausland für nahe Angehörige.

Für die Zeit danach

Im Notfall geht es zuerst um die akute medizinische Versorgung. Hier muss alles schnell und perfekt klappen. Aber was ist danach, wenn die Genesung länger dauert? Wer kümmert sich um das Essen, die Wäsche und die Kinder? Oder um die eigene Versorgung? Hier greift der Alltags- und RehaManager der Sparkasse Fürth. Er bietet Leistungen, die bei der Bewältigung der kleinen und großen Alltagsaufgaben unterstützen. Denn das Leben läuft ja weiter und nicht jeder kann auf Familie, Nachbarn oder Freunde bauen.

Sich selbst und andere entlasten

Wer die Vorsorge frühzeitig regelt, entlastet nicht nur sich, er entlastet vor allen Dingen auch seine Angehörigen. Denn im Notfall müssen sie reagieren und eventuell schnell Entscheidungen treffen und in die Wege leiten. Zu den wichtigen Befugnissen im Notfall zählen Konto-Vollmacht und Patientenverfügung. Von Gesetzes wegen haben Ehepartner, Eltern oder volljährige Kinder nicht automatisch Zugriff auf das Konto der hilfsbedürftig gewordenen Person. Das sollte jeder vorher genau regeln. Neben den Verfügungen spielt die persönliche Vorsorge eine wichtige Rolle. Denken Sie dabei auch an den Alltags- und RehaManager. Denn Sie als Patient sollen sich voll und ganz auf Ihre Genesung konzentrieren können. Die Experten der Sparkasse Fürth helfen Ihnen gerne weiter und informieren Sie in einem persönlichen Gespräch.

WEITERE INFOS ZUM ALLTAGSMANAGER – QR-CODE SCANNEN
https://bit.ly/2lRJIKM

Premium-Schutz im Pflegefall

Viele wollen im Pflegefall zu Hause bleiben, aber ihren Angehörigen nicht zur Last fallen. Das kann funktionieren, wenn man die richtige Versicherung wählt.

Unsere Experten empfehlen eine Versicherung, die Leistungen vom ersten Tag in allen Pflegegraden bietet. Auch sollten zum Beispiel Zahlungen für den Umbau in eine barrierefreie Wohnung oder die Pflege im Ausland enthalten sein. Die folgenden Punkte im Leistungskatalog einer Versicherung sind besonders wichtig:

- Erstattung eines Pflegetagegeldes in allen fünf Pflegegraden
- Erhöhter Tagessatz bei erstmaligem Eintritt einer Pflegebedürftigkeit ab Pflegegrad zwei
- Sofort-Schutz: Leistungsanspruch ab dem ersten Tag
- Pflegetagegeld unabhängig davon, ob eine körperliche, geistige oder psychische Erkrankung zur Pflegebedürftigkeit führt
- Beitragsfreistellung im Leistungsfall
- Weltweiter Versicherungsschutz

Fragen Sie die Experten bei Ihrer Sparkasse Fürth unter Tel. (09 11) 78 78 – 0 oder direkt in Ihrer Geschäftsstelle vor Ort und vereinbaren Sie einen Termin.

Der AlltagsManager im Überblick:

Sofortleistung bei bestimmter schwerer Verletzung nach einem Unfall 5.000 Euro

16 weitere wertvolle Hilfeleistungen, zum Zeitpunkt eines Leistungsfalls sind davon 8 frei wählbar:

- Haushaltshilfe
- Menüservice
- Einkäufe/Besorgungen/ Wäscheservice
- Gartenpflege
- Winter- und Streudienst
- Fahrdienste (zu Ärzten, Behörden, gesellschaftlichen Veranstaltungen)
- Unterbringung von Haustieren
- Hausnotruf
- Ambulanter Pflegedienst
- Seminare für Pflegebedürftige und pflegende Angehörige
- Pflegehilfsmittel über große Sanitätsfachgeschäfte werden vermittelt
- Betreuung der Kinder
- Fahrdienste für Kinder (zum Beispiel zur Schule, zum Sport)
- Lern-/Nachhilfe für Kinder
- Reisekosten für Krankenhausbesuch im Ausland für nahe Angehörige
- Dolmetscher bei Unfall oder Krankheit im Ausland

Entdecken Sie die Oase für Schönheit

Fotos SHUIRO GmbH | Print Internet Fotografie Presse

SONNENTEMPEL

Wir nehmen Ihre Gesundheit ernst! Denn bei uns geht es nicht um die schnelle Bräune, sondern um Ihr Wohlbefinden und Ihre Schönheit. Wir nehmen uns Zeit für Sie, klären gewissenhaft auf und begleiten Sie durch Ihr gewähltes Wellness-Programm.

Unsere Sonnenkabinen sind auf dem neusten Stand der Technik und bescheren Ihnen dank des UV-freien Beauty-Lichts natürliche Bräune ohne Reue. Heutzutage ist ein Solarium mehr als ein Bräunungsgerät. Wir brauchen die Sonne, ob natürlich oder künstlich. Sie ist lebenserhaltend für unseren gesamten Organismus – für unsere Nerven, unsere Haut, unser Blut sowie den Knochenaufbau.

Wenn Sie etwas für Ihre Schönheit, Ausstrahlung und Ihr Hautbild tun möchten – und dazu eine attraktive Bräune schätzen – werden Sie smartsun lieben! Erleben Sie ein neues, besonders angenehmes Sonnenerlebnis und lassen Sie sich vom Haut- und Bräunungsergebnis überzeugen.

In der Vibra-Shape Kabine kommen Sie zusätzlich gut in Form. Die Vibrationsplatte versetzt Ihren Körper während des Sonnenbades in multidimensionale Schwingungen, strafft so den Körper und verbrennt zusätzlich Kalorien!

Die Balancer Lymphdrainage aktiviert durch die sanfte, entspannende Massage den Transport der Lymphflüssigkeit und führt nachhaltig zu mehr Wohlbefinden.

Sie möchten weniger zahlen und mehr sonnenbaden? Dann ist unser Sonnen-Abo genau das Richtige für Sie.

BEHANDLUNGS-ZENTRUM

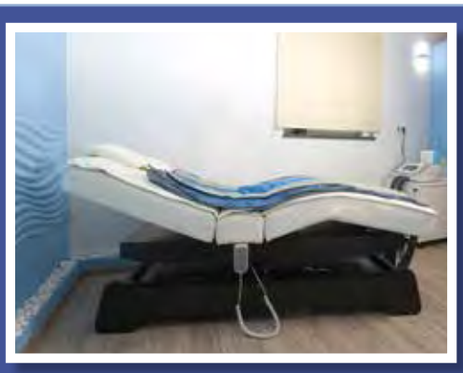
Hier kümmern wir uns gezielt um Ihre Schönheit, sozusagen von Kopf bis Fuß. Sie bekommen bei uns von der professionellen Fußpflege über eine in-

SUN + BEAUTY TEMPEL AM GRÜNEN MARKT
0911-780 71 630
ALL IN ONE...
SCHÖN & PERFEKT GESTYLT
» Haarpflege
» Massagen
» Fußpflege
» Nagelmodellage
» Haarentfernung
» Sonnenbänke, Fitness
» Permanent Make-Up
» Wimpernverlängerung
Marktplatz 11 · 90762 Fürth
www.sun-beauty-tempel.de

POJNG Design
TASCHEN & ACCESSOIRES
POJNG STORE FÜRTH WWW.POING.DE
Gustavstr. 58 | 90762 Fürth | Tel. 0911.9711305
Öffnungszeiten: Mi.-Fr. 12-18 Uhr | Sa. 10-14 Uhr

SCHÖLL
Papierhaus
Julius Schöll
Obstmarkt 1 · 90762 Fürth
0911/8100290
Wir fertigen Schilder und Stempel.

FARCAP Berg & Tal
Räumungsverkauf
ab sofort bis Samstag 28. Juli
prAna pyua elkline VAUDE
Mo - Fr: 13 - 19 Uhr
Sa: 10 - 16 Uhr
www.farcap.de



SUN+BEAUTY TEMPEL AM GRÜNEN MARKT

& Wohlbefinden!

dividuelle Nagelmodellage, bis hin zur Wimpernverlängerung alles für ein gepflegtes Äußeres. Wir bieten auch professionell ausgeführtes Permanent Make-Up für ein dauerhaftes, perfektes Aussehen.

Stress, Bewegungsmangel, sowie ungünstige Haltung am Arbeitsplatz können schnell zu Blockaden führen, die beispielsweise Kopfschmerzen, Schmerzen in Nacken und Rücken, Verspannungen oder Müdigkeit auslösen.
Entspannen Sie sich bei einer Wellness-Massage und lassen Sie den Alltagsstress einfach hinter sich. So können Sie in kurzer Zeit Ihre Energiereserven neu aufladen.
Kommen Sie vorbei und vereinbaren Sie einen Termin bei uns, egal ob am Abend, nach getaner Arbeit, in der Mittagspause oder am Morgen. Eine Wellnessmassage in unserem Tempel ist genau das Richtige!

BEAUTY-LOUNGE
Genießen Sie in unserer Beauty-Lounge Ihre persönliche Verwöhnzeit und begeben Sie sich in erfahrene Hände.
Bei uns erleben Sie pure Entspannung für Haut und Sinne.
Folgende Leistungen haben wir im Programm

- Haarentfernung/ Waxing + Sugaring
- Massage
- Haarpflege
- Fitness-Sporting
- Fit-Line Produkte
- Beauty Lounge/ Kosmetik

SUN+BEAUTY TEMPEL
Marktplatz 11
90762 Fürth
Telefon: 0911-780 71 630
kontakt@sun-beauty-tempel.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.	**10:00 - 22:00 Uhr**
Sa.	**10:00 - 20:00 Uhr**
So.	**10:00 - 18:00 Uhr**

EST 1924
DON GIUSEPPE
Barber Shop

Ob Trimm, Rasur oder Haarschnitt – der Don weiß genau, was Männer wollen.

Geschenkidee:
eine Abo-Card oder
ein Gutschein vom Don.

Gentlemen only

Gustavstraße 28, 90762 Fürth
Telefon 0911 - 93 89 96 16

Auf alle Paul Green Schuhe

-50%

Oehrlein
schuhe vom feinsten...
Gustavstraße 29 | Tel. 0911 77 74 91

GENUSS PUR. Fürth

Deinheim
Wohnen & Wein

Marienstraße 10 | 90762 Fürth
www.mk-deinheim.de
Gourmetviertel Fürth

GOLDSCHMIEDE SACHRAU
MEISTERBETRIEB
TRAURINGE - UNIKATE

WWW.SACHRAU.DE
GUSTAVSTRASSE 49
90762 FÜRTH
0911/9772500

Tel. 0911 - 32 38 28 28
Gustavstraße 54, Fürth
www.frauenzimmer-fuerth.de

MONA LISA
DESSOUS & MODE

Bademode in großen Größen

Gustavstr. 56 | 90762 Fürth | Tel. 0911-77 59 47
www.monalisa-dessous.de

COMPUTER LAND FÜRTH

- An- & Verkauf von PCs, Notebooks u. Zubehör
- Reparatur u. Wartung
- Installation / Konfiguration
- Datenrettung
- Heimservice
- Faire Preise
- Schnelle Ausführung

Königstr. 14 • 90762 Fürth
0911 / 7873160

SENIORINNEN UND SENIOREN

Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr Sprechstunden an. Sie finden im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2b, im Erdgeschoss statt.

Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de.to zu finden.

Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de.

Pflegegeld beantragen

Für Menschen, die mit Pflegegrad zwei oder höher eingestuft sind, gibt es die Möglichkeit, Landespflegegeld zu beantragen. Damit können sie den Menschen, die sich täglich um sie kümmern, eine finanzielle Anerkennung zukommen lassen. Ausgezahlt werden pro Jahr und pro Person 1000 Euro. Weitere Informationen, Antragsformulare und Unterstützung gibt es bei der fübs.

Seniorenveranstaltungen

Das Stück **„Jedermann“ von Hugo von Hofmannsthal** ist am **Sonntag, 5. August, 17 Uhr im Open-Air-Theater** auf dem Vorplatz des Kulturforums zu sehen. Ermäßigte Karten für Seniorinnen und Senioren gibt es für fünf Euro bei der fübs im Technischen Rathaus, Tel.: 974 17 85.

Der diesjährige Seniorenausflug der fübs und des BRK geht am **Dienstag, 28. August,** auf einer **Tagesfahrt nach Franzensbad in Tschechien.** Der Kurort verfügt über Parkanlagen und prachtvolle Häuser aus der Zeit der Jahrhundertwende. Programm: 8 Uhr Abfahrt der Busse am Königsplatz 2, Stadtführung, gemeinsames Mittagessen, Zeit zur freien Verfügung, Rückfahrt (Ankunft etwa 19 Uhr). Einer der beiden Reisebusse ist für den Transport von Rollstuhlfahrern ausgerüstet. Die Kosten betragen 15 Euro bzw. für Fürth-Pass-Inhaber 7,50 Euro. Im Preis enthalten sind die Busfahrt und die Stadtführung.

Interessierte melden sich am Dienstag, 31. Juli, 8.30 bis 12 Uhr bei Hildegard Werling, Friedrich-Ebert-Straße 4, Grete-Schickedanz-Heim, an.

Gemeinsam spielen

Der Behindertenrat lädt alle Fürtherinnen und Fürther mit und ohne Behinderung zum Spiele-Treff ein. Er findet **samstags (21. Juli, 25. August, 15. September, 20. Oktober, 24. November und 15. Dezember),** jeweils von **16 bis etwa 20 Uhr,** im Sozialen Zentrum, Hirschenstraße 37a, statt. Bitte ein Lieblingsspiel mitbringen. Die Teilnahme ist kostenlos, Anmeldungen bitte an den Behindertenrat im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, E-Mail (für diese Veranstaltungsreihe) barrierefreizeit2018@gmx.net, Telefon 974-17 83 (Anrufbeantworter) oder Skype (0152) 53 57 83 90.

So sind Seniorinnen und Senioren sicher am Steuer

Die Verkehrswacht Fürth e.V. veranstaltet am **Samstag, 22. September**, auf dem Verkehrsübungsplatz in Sack, Boxdorfer Straße 2b, wieder ein Fahrsicherheitstraining für jedermann, insbesondere Seniorinnen und Senioren. Die Teilnehmer können mit ihrem eigenen Fahrzeug verschiedene Situationen unter der Anleitung von erfahrenen Fachleuten üben. Dazu gehören unter anderem Gefahrbremsung, Ausweichfahren, Ein- und Ausparken sowie Vollbremsung unter Aquaplaning. Das Ergebnis des Trainings hat keinerlei Einfluss auf den Führerschein. Geübt wird in zwei Gruppen, entweder vormittags von 8 bis 12 Uhr (Gruppe 1), oder nachmittags von 13.30 bis 17.30 Uhr (Gruppe 2).

Interessenten können sich **ab sofort** bei der Verkehrswacht, E-Mail verkehrswacht-fuerth@t-online.de oder telefonisch unter 974-10 31 **anmelden**. Bitte teilen Sie dabei mit, in welcher Gruppe Sie üben möchten.

Die Teilnahmegebühr (inklusive Getränke) in Höhe von 45 Euro ist bitte auf das Konto der Verkehrswacht Fürth e.V., IBAN DE 26762500000380022392, BIC BYLADEM1SFU, unter dem Stichwort „Fahrsicherheitstraining“ zu überwiesen.

Die Anmeldung wird erst bei Eingang der Teilnahmegebühr wirksam. Je nach Teilnehmerzahl ist die Änderung des Programmablaufs oder die Absage der Veranstaltung vorbehalten.

KINDER, JUGEND, SCHULEN

Kostenfreie Beförderung für den Schulweg beantragen

Anträge müssen bis spätestens Anfang August vorliegen – Fahrmarken werden in den Schulen ausgegeben

Nach dem Gesetz über die Kostenfreiheit des Schulwegs und der Schülerbeförderungsverordnung haben Schülerinnen und Schüler unter bestimmten Voraussetzungen Anspruch auf kostenfreie Beförderung für den Schulweg.

In der Regel kommt die Stadt Fürth als Aufgabenträger dieser Beförderungspflicht für Schüler aus dem Stadtgebiet dadurch nach, dass sie Fahrberechtigungsmarken für öffentliche Verkehrsmittel an Anspruchsberechtigte auf Antrag (= Erfassungsbogen) über die Schule zum Schuljahresbeginn aushändigt. Bei der großen Anzahl der zu erwartenden Fälle kann ein reibungsloser Ablauf nur dann gewährleistet werden, wenn die Anträge rechtzeitig gestellt werden, das heißt **bis spätestens Anfang August** mit den entsprechenden Nachweisen der Stadt Fürth vorliegen. Die Anträge sind unbedingt von den Schulen abzustempeln und in der Regel nur über diese an die Stadt Fürth einzureichen. Auskünfte erteilen die Schulsekretariate oder die Stadt Fürth, Schulverwaltungsamt, Wasserstraße 4, Telefon 974-16 64.

Die Fahrberechtigungsmarken werden zeitgerecht den Schulen für die Ausgabe zur Verfügung gestellt. Die Fahrmarken werden wie folgt ausgegeben:

Grund- und Mittelschulen (ohne Mittelschule Soldnerstraße), Sonderpädagogisches Förderzentrum Fürth-Nord sowie Sonderpädagogisches Förderzentrum Fürth-Süd: **Dienstag, 11. September, 9 bis 11 Uhr.** Mittelschule Soldnerstraße: **Dienstag, 11. September** (werden in den Klassenzimmern verteilt).

Hans-Böckler-Schule: **Montag, 10. September, 8 bis 14 Uhr.**

Leopold-Ullstein-Realschule: **Dienstag, 11. September,** über die Klassenleiter.

Hardenberg-Gymnasium: **Freitag, 7.** und **Montag, 10. September, 9 bis 12 Uhr,** und **Dienstag, 11. September, 7.30 bis 11 Uhr.**

Heinrich-Schliemann-Gymnasium: **Dienstag, 11. September**, über Klassenleiter.

Helene-Lange-Gymnasium: **Dienstag, 11. September,** über Klassenleiter.

Berufsschule I sowie Berufsfachschule für Ernährung und Versorgung (Hauswirtschaft) und Kinderpflege: **Freitag, 7. September, 9 bis 11 Uhr.**

Damit ist gewährleistet, dass die Wertmarken spätestens am Schuljahresbeginn jedem berechtigten Schüler zur Verfügung stehen. Bei verspätet eingegangenen oder unvollständigen Anträgen können die Fahrtkosten unter Umständen erst ab dem ersten Schultag des nachfolgenden Monats übernommen werden (Bitte beachten, dass die Schulsekretariate während der Sommerferien überwiegend nicht besetzt sind).

Erfolgt die Abholung der Schülerfahrmarken nicht rechtzeitig, so besteht kein Anspruch auf nachträgliche Erstattung von Fahrtkosten, die aus diesem Grund entstanden sind. Die Abholung der Fahrberechtigungsmarken zum Schuljahresbeginn direkt im Schulverwaltungsamt der Stadt Fürth ist nur in Ausnahmefällen möglich.

Jetzt Heizungs-Check!
bb bernd breitschuh Heizungstechnik
Zoppoter Str. 65 | 90766 Fürth
Tel.: 0911/73 67 58 | bernd.breitschuh@web.de

Lebenslust Goldschmieden
Das Schmuckstück
Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
Stefanie Stenzel
Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
Tel.:0911/9792256, Fax.:0911/9792257
www.Schmuckstueck-Fuerth.de
email:St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de
Trau(m)-Dinge & Schmuck:
selbstgefertigt in Kursen
oder
maßgeschmiedet im Atelier

...angenehme Atmosphäre &
liebevoll gestaltete Unikate:
Schmuck: einmalig schön!

Schülertriathlon erneut mit guten Zeiten

Foto: Gaßner

Rund 600 Mädchen und Jungen sind in diesem Jahr beim 15. Schülertriathlon bei besten Wettkampfbedingungen in den Disziplinen Schwimmen, Radfahren und Laufen angetreten und lieferten erneut Topzeiten. Der Dank gilt den zahlreichen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die für einen reibungslosen Ablauf sorgten, sowie den Sponsoren für ihre bereitwillige Unterstützung.

Fürth auf Facebook

Veranstaltungstipps und Infos veröffentlicht das Bürgermeister- und Presseamt auch auf der Social-Media-Plattform Facebook.

Unter www.facebook.com/fuerth können sich Interessierte auf diese Weise schnell auf dem Laufenden halten.

Krippe ist zum Kinderzentrum gewachsen

Kindergarten im Finkenpark eingeweiht – Platz für 50 Mädchen und Buben

Foto: Diakonie Neuendettelsau, Thomas Schaller

Mädchen und Buben des Kinderzentrums Finkenpark führten bei der Einweihung vor, worauf es bei einer Baustelle ankommt.

Die Diakonie Neuendettelsau hat ihr Angebot in Fürth erweitert und gegenüber der Kinderkrippe in der Albrecht-Dürer-Straße einen Kindergarten eingeweiht. Damit wird Familien ein nahtloser Übergang von der Krippe in den Kindergarten ermöglicht. Gemeinsam heißen die beiden Einrichtungen nun „Integratives Kinderzentrum Finkenpark Fürth“ und bieten Platz für 36 Krippenkinder sowie 50 Jungen und Mädchen ab drei Jahren. Ein zusätzlicher Mehrzweckraum kann künftig auch für Eltern-Infoabende genutzt werden.

Nachwuchskräfte für die Stadtverwaltung gesucht

Bewerbungsfrist bis 24. Oktober – Abwechslungsreiche Ausbildung und gute Perspektiven

Foto: Stadt Fürth, Personalamt

Amida Avdi (li.) und Stefanie Löw haben ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten bereits absolviert und unterstützen nun das Personal- und Sozialamt.

Die Stadt Fürth sucht für das Jahr 2019 wieder Verstärkung: Noch bis zum 24. Oktober 2018 läuft die Bewerbungsfrist für die Ausbildung zur oder zum Verwaltungsfachangestellten. Gesucht werden Nachwuchskräfte, die sprachlich geschickt sind, gerne mit Menschen zusammenarbeiten, gute Umgangsformen haben und verantwortungsbewusst sind. Bewerbungsvoraussetzung ist dabei der Qualifizierende Mittelschulabschluss bzw. der mittlere Schulabschluss. Weitere Informationen sind auf Seite 42 zu finden.

Zwei, die ihre Ausbildung bereits hinter sich haben, sind Amida Avdi und Stefanie Löw. Sie haben im Mai ihre schriftlichen und fachpraktischen Prüfungen als Verwaltungsfachangestellte in der Kommunalverwaltung abgelegt. Die Ergebnisse erfahren die Nachwuchskräfte voraussichtlich erst Anfang August. Inzwischen verstärken sie die Teams des Personal- und Sozialamts. Über ihre zurückliegenden drei Jahre sagt Avdi: „Besonders gut hat mir während der Ausbildung die Abwechslung in den unterschiedlichsten Ämtern gefallen“. Sie händigte Gaststättenerlaubnisse aus, bearbeitete Anträge zur Fahrzeugzulassung und Gewerbeanmeldung, erstellte Bescheide zum Wohngeld oder informierte Schülerinnen und Schüler über Praktikumsplätze. Und Löw ergänzt: „Auch nach der Ausbildung haben wir bei der Stadt gute Perspektiven, weil wir in allen Bereichen der Verwaltung eingesetzt werden können.“ Dank verschiedener Fortbildungsmöglichkeiten können sie sich auch weiterentwickeln. „Deshalb ist dieser Ausbildungsberuf für mich unschlagbar.“

UMWELT & NATUR

Mauersegler verabschieden sich bald in ihr Winterquartier

Frühaufsteher können sie bei ihren Muntermacher-Flügen gut beobachten, tagsüber sind sie hoch am Himmel auf der Jagd nach Insekten und abends ab 20 Uhr kreisen sie gerne in der Nähe ihrer Nistplätze: die Mauersegler. Gute Orte sie zu beobachten, sind der Hauptbahnhof, die Lange Straße sowie die gesamte Südstadt. Die Vögel stehen europaweit auf der Roten Liste und in Bayern auf der Vorwarnliste. Gut, dass in Fürth noch viele Erker und Nischen für Behausungen in den Wänden der aus Sand- und Ziegelstein gebauten Häuser zu finden sind. Von Mai bis August sind die Tiere gerne in Gruppen unterwegs. Jetzt naht die Zeit des Abschieds, denn die drei Monate in der Kleeblattstadt, in denen sie den vertrauten Nistplatz vom vorigen Jahr aufsuchten, die Jungen großzogen und mit ihnen das Fliegen trainierten, sind vorbei – es wird Zeit für den langen Flug nach Afrika, wo sie überwintern.

Foto: Jürgen Kunstmann

„srieh srieh“ – so erklingt der Ruf der bedrohten Mauersegler in Fürth – zumindest drei Monate lang im Jahr, denn ab Ende Juli bzw. August fliegen sie zur Überwinterung nach Afrika.

Das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz der Stadt Fürth bittet um Mithilfe bei der Kartierung von Gebäudebrütern. Ein Anruf bei der Stadt Fürth unter Telefon 974-14 48 leistet einen wertvollen Beitrag zum Artenschutz, denn bei Sanierungsarbeiten können bereits im Vornherein entsprechende Schutzmaßnahmen getroffen werden. ■

Fürth bitte sauber halten!

Die Stadtverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger, die Stadt sauber zu halten.

So ist es beispielsweise verboten, Gegenstände im Straßenraum und auf Gehwegen wegzuwerfen, das Parken in Grünanlagen und Landschaftsschutzgebieten und das Taubenfüttern (dies kann mit Bußgeldern geahndet werden). ■

INFRA

Sommerausflüge für Kurzentschlossene

Die infra startet am **Samstag, 21. Juli,** mit ihrem Reisebus in Richtung Odenwald zum berühmten Felsenmeer, dessen Entstehung an den Hängen des Felsbergs im Lautertal durch zwei kollidierte Kontinente vor etwa 340 Millionen Jahren begann.

Die Teilnehmer erklimmen das Naturdenkmal auf eigene Faust. Zum Abschluss geht‘s ins Restaurant Ada´s Buka. Die afrikanischen und deutschen Speisen sind hier von jedem selbst zu bezahlen. Abfahrt am Fürther Hauptbahnhof ist um 10 Uhr, die Rückkunft ist für 22 Uhr geplant. Der Preis pro Person liegt bei 44,90 Euro.

Am **Samstag, 28. Juli,** geht die Reise zum Opel-Zoo. Inmitten der Hänge zwischen Kronberg und Königstein liegt der 27 Hektar große Landschaftszoo, der rund 1 600 Tiere aus über 230 Arten auf einzigartige Weise präsentiert. Jeder Teilnehmer kann hier für sich selbst seinen Weg durch den Park bahnen, in dem es unter anderem eine der größten Elefantenanlagen Deutschlands, Spielplätze und einen Streichelzoo, wie auch die neue Attraktion, die großzügige Anlage für Brillenpinguine, gibt.

Die Abfahrt mit dem Bus in Fürth ist um 7 Uhr, die Rückkunft wird gegen 21 Uhr sein. Teilnehmer bis 14 Jahre bezahlen inklusive Eintritt 39,90 Euro, Teilnehmer ab 15 Jahre 49,90 Euro.

Informationen zu diesen und weiteren Ausflugsfahrten sowie Anmeldungen unter www.stadtverkehr-fuerth.de, Telefon 97 04-48 00, oder via Mail unter infra@stadtverkehr-fuerth.de. Die Datenschutzhinweise sind ebenfalls auf der Internetseite zu finden. ■

Stadt Fürth AMTSBLATT

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth **[14] 2018**
vom **18. Juli 2018**

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung von Straßenbenennungen gem. Art. 52 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayRS 91-1-I), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 12. Juli 2017 (GVBl. S. 375)

In der Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth am 28. Juni 2018 wurde die folgende Straßenbenennung beschlossen:

Der Platz östlich des Jüdischen Museums (zwischen den Gebäuden Königstraße 89 und Königstraße 95) wird in „Jean-Mandel-Platz“ benannt. (*20. September 1911, †25. Dezember 1974).

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach

b. Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Stadt Fürth (www.fuerth.de) sowie der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

Fürth, 9. Juli 2018, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Die 2. Änderung des Bebauungsplan Nummer 001 für das Gebiet zwischen Königstraße, Helmplatz, Mühlstraße, Henri-Dunant-Straße, Pegnitzstraße, Schießplatz und Rednitzufer der Gemarkung Fürth erlangt Rechtskraft

hier: **Veröffentlichung des Satzungsbeschlusses**

Der Stadtrat der Stadt Fürth hat in seiner Sitzung am 28. Juni 2018 die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nummer 001 für das Gebiet zwischen Königstraße, Helmplatz, Mühlstraße, Henri-Dunant-Straße, Pegnitzstraße, Schießplatz und Rednitzufer der Gemarkung Fürth gemäß § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossen.

Der Bebauungsplan wird mit der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung vom Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung an zu jedermanns Einsicht im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, im Stadtplanungsamt, II. Stock (Ebene 2.2), Zimmer 254, während der allgemeinen Dienststunden bereitgehalten. Gesonderte Termine zur Einsichtnahme können beim Abteilungsleiter telefonisch unter 974-33 14 vereinbart werden. Auf Verlangen wird über den Inhalt des Bebauungsplans mit Begründung Auskunft gegeben.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans,
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs und
- nach § 214 Abs. 2a BauGB im beschleunigten Verfahren beachtliche Fehler,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplans schriftlich gegenüber der Stadt Fürth, Stadtplanungsamt, geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Fürth, 10. Juli 2018, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Satzung zur Änderung der Satzung über die Rechtsverhältnisse der Heimatpfleger der Stadt Fürth vom 28. Juni 2018

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund der Art. 20a und 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl. S.796, BayRS 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 15. Mai 2018 (GVBl. S. 260), folgende Satzung:

§ 1

Die Satzung über die Rechtsverhältnisse der Heimatpfleger der Stadt Fürth vom 5. Dezember 2012 (Amtsblatt Nummer 23 vom 19. Dezember 2012) wird wie folgt geändert:

1. In § 3 Abs. 1 wird folgender neuer Satz 2 eingefügt:

„Der/Die stellvertretende Stadtheimatpfleger/-in erhält 1/3 der genannten Aufwandsentschädigung.“

2. In § 3 Abs. 1 werden die bisherigen Sätze 2 und 3 zu den Sätzen 3 und 4.

§ 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.
Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 28. Juni 2018 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und bekanntgemacht.

Fürth, 10. Juli 2018, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Führerschein ungültig

Der von der Stadt Fürth am 11. Januar 1979 ausgestellte Führerschein mit der Nummer **000083/79** wird für ungültig erklärt.
Fürth, 26. Juni 2018, STADT FÜRTH
Gleißner, Straßenverkehrsamt

Führerschein ungültig

Der von der Stadt Fürth am 30. November 2016 ausgestellte Führerschein mit der Nummer **B61001CSM81** wird für ungültig erklärt.
Stadt Fürth, den 29. Juni 2018, STADT FÜRTH
Straßenverkehrsamt, Gleißner

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung von Werkstatträumen zur Wohneinheit im bestehenden Hinterhaus
Grundstück: Hirschenstraße 41, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1173/2
Antragsteller: Bernhard Schneider, Spitzleitenweg 4, 90547 Stein
Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO
Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.
Der Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.
Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:
a. Schriftlich oder zur Niederschrift
Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach; Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.
b. Elektronisch
Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.
Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.
Hinweis zum Klageverfahren
Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch – BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).
Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung
Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.
Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Fürth Verwertungsanlagen

Recyclinghof Atzenhof
Vacher Straße 333, 90768 Fürth, Tel.: 810 15 24, E-Mail: recyclinghof@nefkom.net.
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Samstag 7.30 bis 13 Uhr.

Recyclinghof Fürth
Karolinenstraße 148, 90763 Fürth, Tel.: 70 66 66.
Öffnungszeiten:
Montag 9 bis 17 Uhr, Dienstag und Mittwoch 9 bis 12 Uhr,
Donnerstag 9 bis 18 Uhr (Sommerzeit), 9 bis 17 Uhr (Winterzeit),
Freitag 9 bis 17 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

Kompostanlage Burgfarrnbach
Breiter Steig, Veitsbronner Straße, 90768 Fürth, Tel.: 752 02 79.
Öffnungszeiten:
Dienstag und Freitag 8 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr,
Mittwoch 9 bis 12 und 12.45 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 13 Uhr.

Erddeponie Burgfarrnbach
Egersdorfer Straße, 90768 Fürth, Tel.: 752 07 87.
Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 12 und 12.45 bis 16 Uhr, Freitag 7.30 bis 13.15 Uhr.

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

FAMILIENNACHRICHTEN

Anmeldung der Eheschließungen

Dominic Loos – Simone Schmitt, Fürth; Bernd Galsterer – Christina Baumann, Jagdstr. 1; Adrian Roderus – Daniela Gollwitzer, Nürnberger Str. 60.

Eheschließungen

Manuel Bach – Sandra Schiffert, Waldstr. 50b; Daniel Lazić – Marijana Delić, Fürth; Heiko Maier – Stefanie Raab, In der Lohe 28; Tim Scheba - Melissa Reichardt, Fürth; Dr. Michael Kolloch – Maren Heinzelmann, Karlstr. 3; Niklas Reichert, Laubenweg 21 – Allina Gagarin, Watzmannstr. 22; Friedrich Rotter – Dietlinde Quintus, Ligusterweg 2.

Geburten

Lisa Fliehr und Thomas Risse, Sohn Oskar Fliehr, Am Rosenhölzlein 30; Christine und Matthias Roder, Sohn Nils, In der Berten; Anja und Christian Ortner, Tochter Leni Martina, Wendelstein; Yvonne Schmidt und Reinhard Schön, Tochter Theresa Marie Schmidt, Dr.-Mack-Str. 43a; Selcan und Serkan Karacalar, Sohn Kemal, Schwabach; Christina Ell und David Felsch, Tochter Jana Ell, Langenzenn; Jenny und Patrick König, Sohn John, Tuchenbach; Bianca und Enrico Rehdorf, Sohn Tyrion Tayler, Scheinfeld; Bettina und Torsten Wojtalla, Tochter Carolin Stefanie, Albigstr. 12; Suzan Debbesoglu und Benjamin Stone-Sraha, Tochter Olivia Stone-Sraha, Aldringerstr. 2; Esther Weidauer-Davis und Christian Weidauer, Tochter Emilia Weidauer, Hochstr. 12; Nadja und Giovanni Ditta, Sohn Matteo, Deberndorf; Barbara und Lars Grötsch, Sohn Felix, Veitsbronn; Alexandra und Mark Plack, Sohn Andre Markus, Vacher Str. 446; Dorothee und Johannes Graseck, Tochter Clara; Carmen und Christian Langkafel, Tochter Sarah, Markt Erlbach; Sibel und Fatih Altun, Sohn Tuğra Ayaz, Stadelner Hauptstr. 125a; Sabrina Rottler, Tochter Marie Sophie, Zirndorf; Tina und Dominik Pöllmann, Tochter Mia, Fürth; Silke Thiess und Gareth Price, Tochter Matilda Price, Kopernikusstr. 17; Irina und Jörg Marbach, Sohn Makar, Zirndorf.

Sterbefälle

Waldemar Georg Hug, (82), Ronhofer Hauptstr. 238; Heinz Murrer (86), Stiftungsstr. 9; Reinhold Kramer (91), Foerstermühle 8; Karl Heinz Bruckner (57), Veitsbronn; Gustav Fleischmann (77), Steinacher Str. 20; Hatun Platin (90), Schloßhof 25; Timo Alfons Schmitzer (43), Angerstr. 13; Zdenek Hajek (72), Bodenbacher Str. 14; Lieselotte Gschwendner (92), Talpromenade 10; Margaretha Barthel (96), Eibenstr. 3.

GESUNDHEIT & SPORT

Eine spannende Spielzeit wartet auf alle Kleeblattfans

Drei mal zwei Tickets für den Saisonstart bei der SpVgg Greuther Fürth zu gewinnen – Neue Angebote

Foto: SpVgg Greuther Fürth

Ohne Fans kein Verein: Die treuen und begeisterten Anhänger der Spielvereinigung fiebern dem Saisonstart entgegen.

Langsam, aber sicher steigert sich die Vorfreude der Kleeblattfans auf den bevorstehenden Saisonstart. Seit ein paar Wochen steckt die SpVgg Greuther Fürth in der Vorbereitung auf die neue Saison.

Und die hat es in sich, denn mit den Duellen gegen die beiden Absteiger Hamburg und Köln warten richtige Highlights auf alle Fans im Ronhof. Heimspiele, bei denen die Plätze im Stadion wohl knapp werden könnten. Nicht zu vergessen das DFB-Pokalspiel gegen Borussia Dortmund am Montag, 20. August, um 20.45 Uhr.

Wie können die Fans nun bestens gerüstet in die neue Saison gehen? Ganz einfach: mit der neuen Dauerkarte der Saison 2018/2019. Und die gibt es aktuell im Online-Shop der Spielvereinigung.

Mit der Dauerkarte ist nicht nur der Platz im Stadion sicher, auch weitere Vorteile sind damit verbunden. Mit dem Saisonticket können alle 17 Heimspiele zum Preis von bis zu zehn Euro erlebt werden. Hinzu kommt das Vorkaufsrecht für das Pokalspiel gegen den BVB.

Vor allem die kleinen Fans kommen in der neuen Saison voll auf ihre Kosten, denn der Preis der Kinder-Dauerkarte ist beim Kleeblatt unschlagbar. Für nur 50 Euro erhalten alle Kids der Jahrgänge 2005 bis 2012 ihre Dauerkarte, ganz egal auf welchem Platz. Damit lohnt sich das Ticket, selbst wenn man nicht jedes Spiel besuchen kann. Und: Im neuen WBG Familienfanblock auf der Gegengerade haben Familien nun noch bessere Sicht auf den Platz und sind ganz nah an den Kleeblatt-Fans der Nordtribüne.

Ab der Saison 2018/19 gibt es zudem ein Belohnungssystem für die treuen Anhänger. Als „Hoffnungsträger“, „Teamplayer“ oder „Dauerbrenner“ erhält man verschiedene Vorzüge und Angebote. Dazu gehören gratis Kumpelkarten oder unterschiedlich hohe Rabatte in Fanshop und Co.

Aber das Beste kommt bekanntlich zum Schluss, denn die **SpVgg Greuther Fürth verlost exklusiv in der Stadt-ZEITUNG drei mal zwei Tickets für den Saisonauftakt am Samstag, 4. August, 15.30 Uhr,** beim ersten Heimspiel gegen den SV Sandhausen. Einfach Kontaktdaten an tickets@greuther-fuerth.de senden; **Einsendeschluss ist am 30. Juli.**

Weitere Infos unter www.greuther-fuerth.de/fans/stadionbesuch/tickets/dauerkarte-201819.

U 21-Europameister kickt im letzten Testspiel im Ronhof

Partie gegen Mexiko – Tickets in verschiedenen Kategorien erhältlich – Unterstützung durch Fürther Fans

Foto: 2018 Getty Images/Srdjan Stevanovic

Der Europameister in Fürth: Am Freitag, 7. September, 19 Uhr, ist die deutsche U 21-Nationalmannschaft im Sportpark-Ronhof zu Gast beim Testspiel gegen Mexiko.

Der Fußball-Europameister kommt nach Fürth: **Am Freitag, 7. September, 19 Uhr**, bestreitet die deutsche U 21-Nationalmannschaft im Sportpark-Ronhof | Thomas Sommer ein Testspiel gegen Mexiko.

Für das Team von DFB-Trainer Stefan Kuntz ist es die letzte Partie vor der entscheidenden Phase in der EM-Qualifikation. Bereits vier Tage später geht es in Irland um das Ticket für die Europameisterschaft 2019 in Italien und San Marino.

Die deutsche U 21 belegt aktuell mit 16 Punkten aus sieben Spielen den ersten Tabellenplatz in ihrer Gruppe vor Irland. Die direkte EM-Qualifikation als erstplatziertes Team ist das erklärte Ziel. Kuntz: „Diese Partie ist ein wichtiger Test für uns. Hier können wir die Weichen für die erfolgreiche EM-Qualifikation stellen und das Feintuning für die entscheidenden Spiele vornehmen. Das Stadion hat die optimale Größe für unsere Bedürfnisse. Wir hoffen, dass die Fans aus Fürth zahlreich erscheinen und die Mannschaft unterstützen."

Tickets der Kategorie eins kosten zwanzig Euro (ermäßigt 15 Euro), in der Kategorie zwei kosten sie 15 Euro (ermäßigt 10 Euro). Zusätzlich sind Stehplatzkarten im Ferienspecial für fünf Euro erhältlich. Ermäßigte Karten (für Kinder ab sieben Jahren, Schüler, Studenten, Rentner und Personen mit Schwerbehindertenausweis ab 50 Prozent) für die Partien können sowohl über die DFB-Tickethotline (Telefon: 069-65 00 85 00) als auch im DFB-Ticketshop bestellt werden. Jugendsammelbestellerkarten für Vereine sind über den jeweiligen Landesverband erhältlich. Die Gruppenkarten für das Mexiko-Spiel sind für acht Euro über den Bayerischen Fußball-Verband (Fax: 0911-492881 oder E-Mail: tickets@bfv.de) erhältlich. Eintrittskarten für Rollstuhlfahrer und Sehbehinderte inklusive einer Begleitperson sind für sieben Euro zu haben und werden ebenfalls je nach Verfügbarkeit angeboten. Bestellung inklusive Kopie des Ausweises bitte an den Deutschen Fußball-Bund, Fax: 069/6788 266 oder ticketorder@dfb.de senden.

Aktiv in der Gruppe

Das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt e.V. und New Life Elements bieten ab **Samstag, 21. Juli**, über acht Wochen einen gemeinsamen Lauf für Eltern und Kinder auf den Solarberg und am Europakanal entlang zurück an. Bei den anschließenden Kraftübungen und Yoga kann man die Aussicht auf die Stadt genießen.

Jeweils **samstags, Erwachsene** von **8.30 bis 9.30 Uhr, Erwachsene mit Mädchen und Buben** ab fünf Jahren inklusive Yoga, von **10 bis 11 Uhr**. Treffpunkt ist am Festplatz in Stadeln

Kosten: Erwachsene 15 Euro pro Lauf oder 99 Euro für acht Wochen; Kinder zwei Euro pro Einheit bzw. zehn Euro als Abo.

Eine Anmeldung ist unter E-Mail info@newlifeelements.com erforderlich.

HILFE IM NOTFALL

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	18.7.2018	Nr. 8a	Dienstag	24.7.2018	Nr. 5	Montag	30.7.2018	Nr. 11	Sonntag	5.8.2018	Nr. 17
Donnerstag	19.7.2018	Nr. 26	Mittwoch	25.7.2018	Nr. 6	Dienstag	31.7.2018	Nr. 12	Montag	6.8.2018	Nr. 18
Freitag	20.7.2018	Nr. 1	Donnerstag	26.7.2018	Nr. 7	Mittwoch	1.8.2018	Nr. 13	Dienstag	7.8.2018	Nr. 19
Samstag	21.7.2018	Nr. 2	Freitag	27.7.2018	Nr. 8b + 25	Donnerstag	2.8.2018	Nr. 14	Mittwoch	8.8.2018	Nr. 20
Sonntag	22.7.2018	Nr. 3	Samstag	28.7.2018	Nr. 9	Freitag	3.8.2018	Nr. 15	Donnerstag	9.8.2018	Nr. 21
Montag	23.7.2018	Nr. 4	Sonntag	29.7.2018	Nr. 10	Samstag	4.8.2018	Nr. 16			

1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74

2 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26

3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53

5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60

6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91

7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90

7 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 77 14 83

8a Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarrnbach, 75 17 41

8b Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67

9 Berolina-Apotheke
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18

10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96

11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 790 69 31

12 Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 971 22 38

12 Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach, 765 86 38

13 ABF-Apotheke Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 977 1 50

14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 780 65 65

15 PoppenreutherApotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21 07 03 85

15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33

16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 376 56 60

17 Schwanen-Apotheke
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 790 73 50

18 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30

19 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00

20 Süd-Apotheke
Flößaustraße, Ecke
Hätznerstraße 2,
90763 Fürth, 71 37 38

21 ABF-Apotheke Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße 41, 90762 Fürth, 77 33 36

22 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82

23 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25

24 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45

24 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 790 77 00

25 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 766 83 20

26 Malzböden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de

Erfolgreich werben mit einer Anzeige in der Stadtzeitung

Tel. 976 40 79 66 | anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de Die nächste Stadtzeitung erscheint am 18. Juli.

Kleinanzeigen einfach online aufgeben
stadtzeitung-fuerth.de

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 13 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr, erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 21.**, und **Sonntag, 22. Juli**, von Zahnarzt Dr. Ludwig und Kollegen, Alte Reutstraße 172, Telefon 79 19 20,

am **Samstag, 28.**, und **Sonntag, 29. Juli**, von Zahnarzt Dr. Dietmar Steinlein, Rudolf-Breitscheid-Straße 23, Telefon 77 65 01,

am **Samstag, 4.**, und **Sonntag, 5. August**, von Zahnarzt Dr. Christian Milde, Frankenstraße 12, Telefon 22 25 75, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr unter Telefon 42 48 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet.

SCHÖNES WOHNENSEMBLE
Zentral und doch im Grünen

Schultheiß
Projektentwicklung AG

Schwandweg | 90766 Fürth

Baubeginn erfolgt!

EINHEITEN	FLÄCHE M²	ZIMMER
25	ca. 50-128	2-4

- Ruhige, familienfreundliche & vor allem grüne Wohnlage mit breitem Nahversorgungsangebot und gewachsener Infrastruktur
- Kurze Wege in die Fürther Innenstadt & zum Fürther Klinikum
- Traumhafte Erdgeschosswohnungen mit Terrasse & Gärten, sonnenverwöhnte Etagenwohnungen mit Balkon & elegante Dachgeschosswohnungen mit Loggia oder Dachterrasse
- **Rundum-Sorglos-Paket für Kapitalanleger:** Mietgarantie von 12,50 €/m² zzgl. 50 € für den Tiefgaragenstellplatz für 3, 5 oder 10 Jahre

Ihr Ansprechpartner
Michael Moser
0911 93425-301
0176 32 29 76 78
mmo@schultheiss-projekt.de
www.schultheiss-projekt.de

Energiebedarfsausweis: 35,6 kWh/m²a, Eff.Kl. A, Bj. 2018
Illustrative Darstellungen. Endgültige Bauausführung kann von Darstellungen abweichen.

Sie sind an anderen Bauvorhaben der **Schultheiß Projektentwicklung AG** interessiert? Alle aktuellen Projekte und Informationen finden Sie unter: www.schultheiss-projekt.de

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

tilgner
Haustechnik
Sanitär, Badsanierung, Wasseraufbereitung, Komplettbäder, Heizung, Solar, Klima, Flaschnerei, Dachdeckerei, Lüftung, Kundendienst, Notdienst und Wartung
Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth
Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

Gartenbau HANNWEG
Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern

Rollrasen
Teichbau
90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

„Schlechter Empfang?“
Das muss nicht sein.
- Wir reparieren und bauen Ihre SAT-Anlage oder Antenne.
- Wir reparieren TV, Hifi-Anlage sowie Kaffeevollautomat in der hauseigenen Werkstatt.
- Verkauf und Installation v. Neugeräten.
- Beratung auch bei Ihnen zu Hause.
Ihr Metz und Loewe Spezialist
TV HiFi schnatzky Heimkino
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

Anzeigen-annahme
Kleinanzeigen einfach online aufgeben
stadtzeitung-fuerth.de

Gedenken an Atombombenopfer

Mit den Atombombenabwürfen auf die japanischen Städte Hiroshima und Nagasaki im August 1945 hat sich eine neue Form des Krieges entwickelt, die an Grausamkeit kaum zu übertreffen ist. Allein in Hiroshima starben, wenn man die an den Spätfolgen verstorbenen Opfer mit einberechnet, mehr als 240 000 Einwohnerinnen und Einwohner. An dieses traurige Kapitel, aber auch an die Opfer der Atomkatastrophe im japanischen Fukushima im Frühjahr 2011, erinnert die Stadt Fürth am **Montag, 6. August, 17 Uhr,** mit einer Gedenkstunde im Stadtpark bei der Auferstehungskirche. Neben Oberbürgermeister Thomas Jung werden auch der japanische Generalkonsul Hidenao Yanagi und kirchliche Vertreter an dem vom Fürther Künstler Kunihiko Kato geschaffenen Mahnmal den Opfern gedenken. **Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.**

Foto: Wunder

Am Hiroshima-Mahnmal neben der Auferstehungskirche gedenkt die Stadt Fürth auch dieses Jahr der Opfer der Atombombenabwürfe.

Ausstellung „Nur ein kurzer Augenblick“

Von **Donnerstag, 26. Juli (Vernissage 18 Uhr), bis Donnerstag, 6. September**, ist in der Hauptstelle der Volksbücherei, Fronmüllerstraße 22, die Ausstellung „Nur ein kurzer Augenblick“ zu sehen. Die Künstlerin Brigitte Schönweiß zeigt eine vielfältige Auswahl ihrer Werke in verschiedenen Techniken, von Acryl über Aquarell bis hin zu Mixed Media, mit denen sie den Betrachter zum Träumen anregen möchte. Das abgebildete Foto zeigt die Malerei „Abend am See“.

Foto: Brigitte Schönweiß

Kaffeerösterei | Lagerverkauf | Genusswelt | Geschenkservice | Seminare | Kaffeemaschinen - Beratung - Verkauf - Reparatur |

„Wer Montags lächelt, hat den richtigen Kaffee!“
Espressone
di mio gusto
Am Farrnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de | Telefon: 09103/71332-0

Burgfarrnbacher Kärwa

Die Kirchweih in Burgfarrnbach findet von **Freitag, 27., bis Dienstag, 31. Juli**, auf dem Festplatz Burgfarrnbach, Würzburger Straße/Libellenweg, statt.

Festprogramm:

Donnerstag, 26. Juli, 18 Uhr: Bierprobe des Bürgervereins mit Schlachtschlüssel.

Freitag, 27. Juli, 19.30 Uhr: Eröffnung durch Bürgermeister Markus Braun; ab **23 Uhr:** Aftershowparty im Schützenheim.

Samstag, 28. Juli, 17 Uhr: Standkonzert Musikzug; **18 Uhr:** Aufstellen des Kärwabaumes.

Sonntag, 29. Juli, 9.30 Uhr: Festgottesdienst in St. Johannis; **10 Uhr:** Festgottesdienst in St. Marien; **13.30 Uhr:** Kärwazug; **16 Uhr:** Heimatabend.

Montag, 30. Juli, 10 Uhr: Weißwurstfrühschoppen; Kindernachmittag; **19.30 Uhr:** Betz'ntanz.

Dienstag, 31. Juli, 14 Uhr: Seniorennachmittag des AWO-Ortsvereins Burgfarrnbach; **22 Uhr:** Feuerwerk, anschließend Kärwabeerdigung.

An allen Tagen unterhält Live-Musik im Festzelt.

Auf zur Ronhofer Kärwa

Die Kirchweih in Ronhof findet von **Freitag, 27., bis Montag, 30. Juli,** auf dem Festplatz, In der Lohe, statt.

Festprogramm:

Freitag, 27. Juli, 19 Uhr: Eröffnung; **19.30 Uhr:** Einmarsch der Kärwaburschen; **20 Uhr:** Bieranstich durch Bürgermeister Markus Braun.

Samstag, 28. Juli, 18 Uhr: Baumaustellen.

Sonntag, 29. Juli, 10 Uhr: Zeltgottesdienst; 14 Uhr: Festzug.

Montag, 30. Juli, 11 Uhr: Frühstunde; **17.30 Uhr:** Betz'ntanz.

An allen Tagen unterhält Live-Musik im Festzelt.

Feuerwehrfest in Stadeln

Die Freiwillige Feuerwehr Stadeln richtet am **Sonntag, 22. Juli, 10 bis 16 Uhr,** wieder einen Tag der Feuerwehr auf dem Gelände des Stadelner Festplatzes an der Herboldshofer Straße aus. Es können die Fahrzeuge, ihre Hallen und die Unterrichtsräume besichtigt werden. Verschiedene Schauübungen, eine Fahrzeugausstellung und kleinere Vorführungen runden das Programm ab. Auch für die Kleinsten gibt es Angebote. Das Fest startet mit einem gemeinsamen Gottesdienst.

Tandemführung mit Promis

Das Jüdische Museum Franken lädt unter dem Motto „Unterwegs in Fürth – Tandemführung mit Prominenten“ am **Dienstag, 24. Juli, 17 Uhr**, ein.

Während des 60-minütigen Rundgangs erkunden Monika Berthold-Hilpert, Kuratorin am Jüdischen Museum Franken, und Martin Schramm, Leiter des Fürther Stadtarchivs und Stadtmuseums, gemeinsam das Viertel rund um das Rathaus. Besucht werden Orte, an denen allgemeine Stadtgeschichte(n) und jüdische Geschichte(n) aufeinandertreffen und so das wechselvolle Zusammenleben von Juden und Nichtjuden in Fürth über die Jahrhunderte erfahrbar machen.

Treffpunkt: Jüdisches Museum, Kosten sechs bzw. ermäßigt vier Euro.

Sommerfest der Feuerwehr

Am **Samstag, 4. August,** veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Fürth **ab 14 Uhr** beim Gerätehaus in der Mühlstraße 12 (Rückseite des Sozialrathauses) ihr traditionelles Sommerfest. Auf die kleinen Gäste warten das Kinderspritzenhaus, Kistenklettern und eine Hüpfburg. Erwachsene können den richtigen Umgang mit dem Handfeuerlöscher üben. Nach Einbruch der Dämmerung (zirka 21 Uhr) wird das große Sommerfeuer entzündet. Weitere Infos unter www.ff-fuerth.de.

Film- und Theatervergnügen im Mondschein

Freiluftkino im Stadtpark, Badstraße 8 und Kulturforum-Innenhof – TKKG spielt Leonce & Lena

Noch bis **Samstag, 4. August,** veranstaltet das Babylon Kino das beliebte **Freiluftkino** mit verschiedenen Preisrabattaktionen, wie der Gewährung des ZAC-Rabatts von 30 Prozent auf den Normalpreis von 8,50 Euro, oder der Vergünstigung für Kinderkarten auf nur fünf Euro am Samstag, 21. Juli, für den Film Jim Knopf.

Das Programm auf der Freilichtbühne im Stadtpark, Engelhardtstraße: 18. Juli: Swimming with men; 19. Juli: Die Verlegerin; 20. Juli: Wind River; 21. Juli: Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer; 22. Juli: Arthur und Claire; 23. Juli: Three Billboards outside Ebbing, Missouri; 24. Juli: Ein Lied in Gottes Ohr (Preview); 25. Juli: Loving Vincent; 26. Juli: Shape of Water.

Programm im Kulturort Badstraße, Badstraße 8: 31. Juli: Weit; 1. August: Aus dem Nichts; 2. August: Isle of Dogs, 3. August: Wildes Herz; 4. August: Das Leben ist ein Fest.

Filmbeginn ist jeweils um 21.15 Uhr, Einlass um 20 Uhr.

Doch damit nicht genug mit Kino unter freiem Himmel: Unter dem Motto **Mauerflimmern** lädt die Kinokooperative Uferpalast im Innenhof des Kulturforums, Würzburger Straße 2 noch **bis 11. August** zum Open-Air-Kino-Vergnügen. Programm: 19. Juli, 21.45 Uhr: Das schweigende Klassenzimmer; 20. Juli, 21.45 Uhr: Lucky; 21. Juli, 21.45 Uhr: Das Leben ist ein Fest, 26. Juli, 21.30 Uhr: Three Billboards; 27. Juli, 21.30: The Death of Stalin; 28. Juli, 21.15 Uhr sowie 9. August, 21.30 Uhr: Die Verlegerin; 10. August: Three Billboards; 11. August, 21.30 Uhr: The Death of Stalin.

Eintritt acht bzw. sieben Euro ermäßigt. Aufpreis bei Überlänge. Für Kartenvorbestellungen bitte auf den Anrufbeantworter sprechen unter Telefon 973 84 40 oder einen Reservierungswunsch per Email an kino@uferpalast.de.

Dass nicht nur Kino draußen geht, zeigt das **Theater aus dem Kulturkammergut** (TKKG) mit Georg Büchners „Leonce und Lena“, das von **Donnerstag, 2. (Premiere), bis Samstag, 12. August, täglich um 19.30 Uhr** auf der Freilichtbühne im Fürther Stadtpark zu sehen ist. Karten gibt es auf Vorbestellung unter Telefon 89 27 78 16 oder via E-Mail unter info@tkkg-buehne-fuerth.de sowie im Vorverkauf unter www.reservix.de. Restkarten an der Abendkasse für 21 Euro, bzw. ermäßigt elf Euro. ZAC-Kartenbesitzer zahlen 17 Euro (nur im Ticket Point der Fürther Nachrichten oder in den Verkaufsstätten der angeschlossenen Tageszeitungen).

WAS, WANN, WO

Konzert von Tzigan, am **Freitag, 20. Juli, 21 Uhr,** im Kulturort Badstraße 8. In der Musik des argentinischen Trios vereinigen sich traditionelle Roma-Melodien aus Osteuropa mit der Nostalgie und Melancholie des Tango Argentino. Eintritt zwölf bzw. ermäßigt acht Euro. Weitere Infos unter www.badstrasse8.de.

Das Orchester Ventuno lädt zu einem **Konzertabend** mit Serenaden von Bach, Mozart, Elgar und Dvorak **am Samstag, 21. Juli, 20 Uhr,** in die Auferstehungskirche ein. Weitere Infos unter www.orchesterventuno.de.

Die Kirche in Vach lädt zum Mose-Musical des Vacher Kinder- und Jugend- sowie des Gospelchores am **Sonntag, 22. Juli, um 17 Uhr** ein. Am **Samstag, 4. August, um 20 Uhr** spielt die Bamberger Band „Deserted Horizon“ unter dem Motto „St. Matthäus rockt“ live zur Wiedereinweihung der Stützmauer. Weitere Infos unter www.kirchevach.de.

„Teilnahme für alle“ heißt das Motto des **inklusiven Straßenfestes** – ein Kooperationsprojekt von Café Samocca, der Lebenshilfe und der Fachschule für Heilerziehungspflege und -hilfe der Beruflichen Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz). Alle Bürgerinnen und Bürger sind am **Dienstag, 24. Juli, 10.30 bis 16.30 Uhr,** in die Rudolf-Breitscheid-Straße zwischen Hallstraße und Schwabacher Straße zu Spiel, Spaß, Bewegung und Begegnung eingeladen. Viele Mitmachaktionen, Infostände sowie ein Verkaufsstand der Lebenshilfe-Förderstätte und eine Kunstausstellung sorgen für ein buntes Programm.

Jeden **ersten Mittwoch eines Monats um 13.30 Uhr** (nächster Termin: **1. August**) veranstaltet die Friedhofsverwaltung am Friedhof, Erlanger Straße 97, offene Führungen, um über Bestattungsformen zu informieren und auch auf interessante alternative Möglichkeiten in der Kleeblattstadt hinzuweisen. Zudem werden die Räumlichkeiten für Trauerfeiern kurz vorgestellt. Treffpunkt ist am Allgemeindenkmal zwischen Aufbahrungs- und Aussegnungshalle.

Der TC Edelweiß lädt am **Sonntag, 5. August,** zu einer Wanderung nach Reckenberg ein.Treffpunkt ist um **9 Uhr** bei der AOK, Königswarterstraße 28.

STÄDTISCHE MUSEEN UND KUNST GALERIE

Podiumsdiskussion zum Thema Informationssicherheit

Zum zweiten Mal veranstaltet das Stadtmuseum in Kooperation mit der Online-Wissensplattform FürthWiki eine gemeinsame Veranstaltung. Im Vordergrund der Podiumsdiskussion am **Freitag, 20. Juli, ab 20 Uhr,** im Stadtmuseum steht die Fragestellung: „Wie sicher sind die Informationen in Wikis oder anderen Online-Plattformen, bei gleichzeitigen Zeitungssterben im Zeitalter der Digitalisierung?“ Der Diskurs soll die aktuellen Möglichkeiten aufzeigen, aber auch über die Gefahren von Bots bis Qualitätsverlust, Möglichkeiten und Grenzen informieren. Teilnehmer: Alexander Jungkunz (Chefredakteur der Nürnberger Nachrichten), Peter Budig (freier Journalist), Diplom-Informatiker Rüdiger Gleim (Goethe-Universität Frankfurt/Main) und Jens Best (Wikipedia Deutschland).

FÜRTHWIKI e. V.

Die Moderation übernimmt Kamran Salimi von FürthWiki.

Die Podiumsdiskussion findet im Rahmen der StadtWiki-Tage 2018 statt, einem nationalen Kongress der deutschsprachigen Regional- und StadtWikis – in Kooperation mit dem Stadtmuseum und der VHS Fürth. Details zu den Veranstaltungen: www.fuerthwiki.de.

Fürther Parklesungen 2018 vom 23. – 28. Juli

Sie gehören zum Fürther Sommer wie das Freibad am Wochenende oder die Gustavstraße am Abend: Die Parklesungen. Seit dem 50. Geburtstag des Stadtparks sind sie zu einer literarischen Institution geworden. Auch bei den 17. Parklesungen werden wieder die Sonnenschirme an überraschenden Orten des Stadtparks aufgespannt, die Picknickdecken ausgebreitet und der Wein aus dem Korb geholt.

Mo, 23.7. Ewald und Helwig Arenz mit Norbert Nagel und Jürgen Heimüller: »Mein Song«
Mi, 25.7. Martin von Arndt: »Rattenlinien«
Fr, 27.7. Theobald Fuchs: Kurzgeschichten
Sa, 28.7. Friedrike Schmöe: »Kreidekreis«

Treffpunkt jeweils 19:45 Uhr am Fontänenbrunnen im Stadtpark (Eingang Engelhardtstraße). Eintritt frei, Beginn der Lesungen: 20:00 Uhr
Bei schlechtem Wetter finden die Lesungen unter dem Terrassendach des Stadtparkcafés statt.

Veranstalter/Infos: Kulturamt Fürth, Königsplatz 2, 90762 Fürth, Tel.: 0911 / 974-1681

Museum geschlossen

Das Rundfunkmuseum Fürth ist am **Freitag, 20. Juli**, wegen einer Veranstaltung geschlossen.

GRÜNER MARKT

STELLENANGEBOTE

Die Stadt Fürth sucht für das **städtische Altenpflegeheim** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

Heimleitung

- Vollzeit / befristet für zwei Jahre mit Option auf Verlängerung bei Eignung
- Eignung nach § 12 der Verordnung zur Ausführung des Pflege- und Wohnqualitätsgesetzes (AVPfleWoqG)
- Mehrjährige hauptberufliche Tätigkeit in einem Altenpflegeheim, insbesondere in geschäftsführender Position (oder mit geschäftsführenden Aufgaben)

Bewerben Sie sich bitte bis 8. August 2018 online unter **www.fuerth.de/karriere**

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1040
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Die Stadt Fürth sucht für das **Jobcenter Fürth Stadt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Sachbearbeiter (w/m)

Leistungsgewährung im Bereich SGB II (Antragsserviceteam Leistung)

- EGr 9b TVöD/BGr A10 BayBesG / Vollzeit / befristet
- Ausbildung: Volljurist/in oder Verwaltungsfachwirt/in oder erfolgreicher Abschluss der Qualifikationsprüfung für die dritte Qualifikationsebene der Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst

Bewerben Sie sich bitte bis 27. Juli 2018 online unter **www.fuerth.de/karriere**

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 75 03 300.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Portraitfoto (M): goodluz / contrastwerkstatt - Fotolia.com

Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

stellvertretende Kindergartenleitung

für den städtischen Kindergarten VIII, Schießplatz 9

- EGr S 9 FGr 5 TVöD / Vollzeit / unbefristet
- Ausbildung: Erzieherin/Erzieher

Bewerben Sie sich bitte bis 6. August 2018 online unter **www.fuerth.de/karriere**

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1543
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Portraitfoto (M): Anatoly Samara / Robert Kneschke - Fotolia.com

Die Stadt Fürth sucht zum **1. September 2019**

Ausbildung 2019 – bist du dabei?

Auszubildende als

Verwaltungsfachangestellte

in der Fachrichtung Kommunalverwaltung

Einstellungsvoraussetzung für die dreijährige Ausbildung ist der qualifizierende Mittelschulabschluss oder ein mittlerer Bildungsabschluss.

Werde Teil unseres Teams und lerne in einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Ausbildung die unzähligen Möglichkeiten kennen, unsere Stadt mitzugestalten und dein Wissen für die Anliegen unserer Bürgerinnen und Bürger einzusetzen.

Bewirb dich jetzt!

Bewirb Dich bis 24. Oktober 2018 online unter **www.fuerth.de/karriere**

Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Weitere Informationen findest du auch unter **www.fuerth.de/ausbildung**. Bei Fragen stehen wir gerne telefonisch unter (0911) 974-1342 zur Verfügung.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.

Fürth freut sich auf deine Bewerbung!

Portraitfoto: chagin-Fotolia.com

Bundesfreiwilligendienst

Die Stadt Fürth bietet **ab 1. September** Einsatzmöglichkeiten im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes. Interessierte werden für praktische Hilfstätigkeiten in Kindertagesstätten eingesetzt und pädagogisch begleitet. Die Teilnahme ist nach Erfüllung der Vollzeitschulpflicht möglich und dauert in der Regel zwölf Monate. Als Entgelt gibt es ein monatliches Taschengeld in Höhe von 330 Euro.

Nähere Informationen erteilt das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien, Beate Rupprecht, Telefon 974-15 12.

Interessierte senden eine kurze Bewerbung mit Lebenslauf an: Stadt Fürth, Personalamt -BFD-, 90744 Fürth oder via Email an pa@fuerth.de. ■

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene Gebrauchtwagen für vorgemerkte Kunden. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf.
Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Gesundheit & Wellness

Qi Gong zum Entspannen und präventiv. Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder www.zentrum-qigong.de

www.gedanken-kompass.de Zuviel Gewicht? Raucher/in? Schmerzen? Ängste? Erschöpft? Chronisch krank? Hypnose kann helfen! Info unter 97902400

IMPRESSUM

Herausgeber
Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion
Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit
Birgit Gaßner, Claudia Wunder, Alexandra Meisel, Verena Tykvart, Willi Ebersberger

Auflage
69 000, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise
23 x jährlich, 14-täglich mittwochs

Druck
Schenkelberg Druck Weimar GmbH, Österholzstraße 9, 99428 Nohra

Verteiler
Direktwerbung Franken, Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen
herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23
90762 Fürth
Telefon 0911-976 40 79 66
Fax 0911-976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

Nettes Team sucht ab 15. August 2018:
- **Koch/Köchin** in Voll- oder Teilzeit
- **Spülhilfe** auf Aushilfsbasis

Wir freuen uns auf Ihren Kontakt:
Restaurant „Zur Hardhöhe"
Tel. 758283

Podologie Alvin Frauenknecht
Krankenkassenzulassung
Medizinische Fußpflege
Espanstraße 32, 0911/ 7048234, 0163/3153196

Systemische Familienaufstellung, Einzeln/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Meditation, Konfliktlösungen
www.haraldkriegbaum.com
Tel. 7670913

Geschäftsempfehlungen

Fachanwältin für Familienrecht berät Sie über alle Folgen von Trennung u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindesunterhalt, Zugewinn und Vermögensauseinandersetzung. Erstberatung zum Festpreis brutto € 214,–. RA Helmling Tel. 78098656.

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,–. RA Helmling Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Tel. 771314, www.gartenpflege-morawski.de

Dienstleistungen aller Art für Computer, Netzwerk, Internet, Webdesign und Webhosting. Telefon 0911 756 76 70

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911 469394, Mobil 0170 1734404.

Sommerschnitt am Obstbaum! W. Jenn, zert. Obstbaumpfleger Tel. 399144

Hausverwaltung paiundtieking
Wir übernehmen die WEG-Verwaltung für kleine Objekte.
paiundtieking@idealkontor.de

IDEALKontor **Bürodienstleistung**
Wir übernehmen Büroarbeiten auf selbstständiger Basis.
Tel. 97095-11. idealkontor.de

SUCHE GARTEN- UND KLEINE HAUSMEISTERDIENSTARBEITEN. Habe langjährige Erfahrung. TEL. 0911 47902219 ODER 015774872908

Stellenmarkt

Reinigungskraft auf Teilzeit gesucht für Fürth und Nürnberg, Führerschein und Pkw von Vorteil
Tel:0176/31095993

PHYSIOTHERAPEUT/IN in Fürth Innenstadt gesucht!
Gern Berufsanfänger. Volle Übernahme von Fortbildungskosten und -tagen. Intensive Einarbeitung und regelmäßige Teambesprechung.
Biete: attraktive Arbeitsbedingungen und erfahrene, engagierte und gut ausgebildete Kolleginnen.
Kurzbewerbung an:
jobs@physioanderfreiheit.de
Kontakt: Maria Fürstenau. Info: www.physioanderfreiheit.de

Suche Reinigungsobjekte:
Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis
Tel: 017631095993

Gartenhilfe zuverlässig und flink für leichte Arbeiten, z.B. Unkraut jäten, Rasenmähen etc. gesucht, in Fürth-Süd,
Tel. 9 74 54 74 AB

Zur Unterstützung unserer Mannschaft suchen wir, zum nächstmöglichen Zeitpunkt, eine/n **Kfz.-Mechatroniker/in** für Nfz. Auf Ihre Bewerbung freut sich: WEIGL Nutzfahrzeug, Service GmbH, Frau Meier, Mühlsteig 7, 90579 Langenzenn; mail@weigl-nfz.de

Verschiedenes

Tischwäsche auf Maß
HOMES & ROSES
Telefon 771092
info@homes-and-roses.de

Gemeinnütziger Verein sucht Raum für Sortierarbeiten. Ca 40 qm, ebenerdig, trocken, Stromanschluss, Fürth und Umgebung 0911 971 909 88.

KOSTENLOS
holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.
Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

Marktplatz

3. GARAGEN-FLOHMART 21.07.2018 10-16 h Fürth-Unterfürberg mit Trödel Rallye, Kaffee, Kuchen mind. 50 Familien laden ein. Näheres Online meinestadt.de quoka/marktspiegel/Facebook

Kleiner süßer roter Kater
10 Wochen alt abzugeben. Die Katzenmutter hat ungeplant Nachwuchs bekommen. Wir suchen für den Kater ein neues Zuhause TEL.0911-7395055 0160-4403754

Sammler kauft Besteck, Geschirr, Gläser, Vasen, Zinn, Münzen, Uhren Schmuck Antikes vor Ort. 01523-866 9440 Hausbesuche!

Vermietung

Familie, 2 Kinder **sucht Haus mit Garten in Burgfarrnbach** (Nichtraucher, kein Haustier) Tel. 32378226 ab 18h

Suche TG Stellplatz oder Garage für Oldtimer.
Höhe 170 cm!
Tel.: 0911-7433966

Treffpunkt

Entspannen und Krafttanken mit Mantrasingen, alle willkommen freitags 19:15 Uhr. Venusweg 5 www.mantra-fuerth.de 97903688

Unterricht

English Learning Centre Fürth
Wir sind die Englisch Experten mit dem passenden Konzept für jedes Alter von 1 – 88! Kostenlose Schnupperstunde
Tel. 0911 – 7806284
Fuerth@helendoron.de

Für Schüler, Auszubildende und Studierende

FERIEN TICKET

Mit dem günstigen FerienTicket
geht immer was: Ferien-Spaß vom
28. Juli – 10. September 2018.
Mobil nach Lust und Laune!

Gültig Mo.–Fr. ab 9 Uhr, am Wochenende rund um die Uhr

FerienTicket

verbundweit

33,20 €

- VGN-Verkaufsstellen und Regionalbusfahrer
- Fahrkartenautomaten
- Online unter **shop.vgn.de**

Ab 16. Juli erhältlich!

Ferien-Tageskarte

entspricht TagesTicket Solo (Preisstufe 2)

verbundweit, Tag oder Wochenende

5,30 €

- VGN-Verkaufsstellen und Busfahrer
- Fahrkartenautomaten
- Online unter **shop.vgn.de**

Bis 14 Jahre ohne, ab 15 Jahre mit gültigem Verbundpass!

www.vgn.de/ferienticket

VGN
Verkehrsverbund Großraum Nürnberg

infrafürth
Partner im VGN